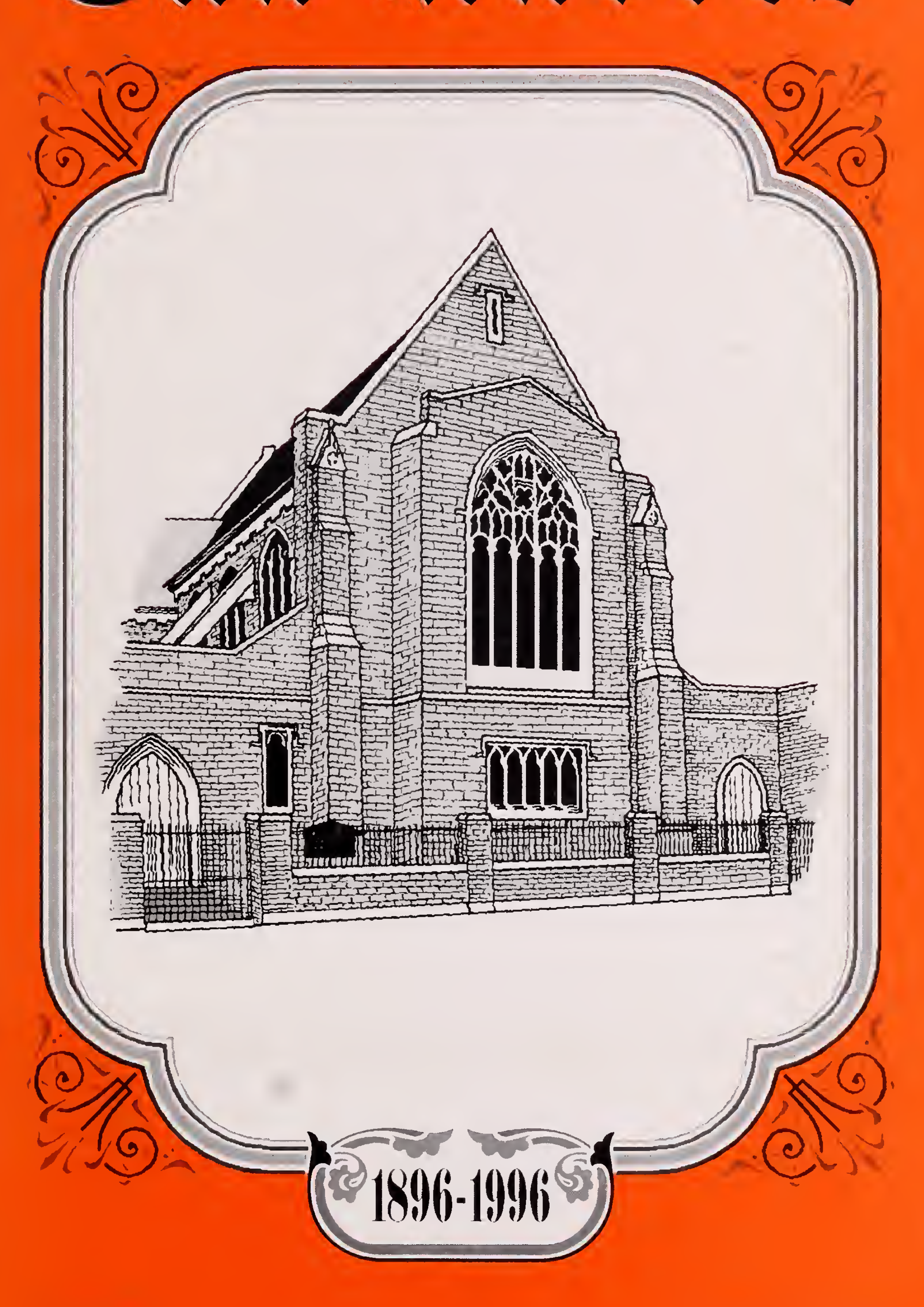


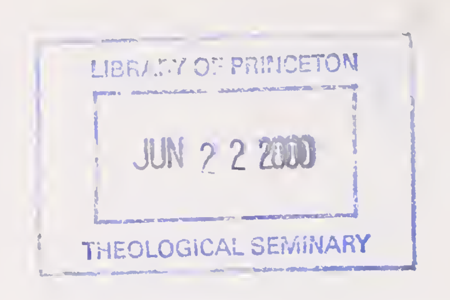
LAP

IGLESIA PRESBITERIANA
San Andrés



Revista Nº 3

Mayo - Junio 1996




MURCHISON
ESTIBAJES Y CARGAS

La confesión de fe de Westminster

Esta confesión de fe es uno de los documentos más importantes para los creyentes cristianos de la Reforma. Sus enunciados ponen en blanco y negro hasta los más insignificantes detalles, por eso su importancia y la necesidad de su estudio por nuestra parte. Su contenido afirma la base de nuestra fe y nos marca claramente el camino a seguir.

Comenzamos su publicación por capítulos en el número setiembre-octubre del año 1994 y esta vez seguimos con el capítulo 30 y 31.

CAPITULO XXX

La Disciplina Eclesiástica

A. El Señor Jesús como Rey y Cabeza de su iglesia, ha designado en ella un gobierno dirigido por oficiales de la iglesia, diferentes de los magistrados civiles.

B. A estos oficiales han sido entregadas las llaves del reino de los cielos, en virtud de lo cual tienen poder respectivamente para retener y remitir pecados, para cerrar aquel reino a los que no se arrepienten tanto por la Palabra como por la disciplina; y para abrirlo a los pecadores arrepentidos, por el ministerio del evangelio y por la absolución de la disciplina según lo requieran las circunstancias.

C. La disciplina eclesiástica es necesaria para ganar y hacer volver a los hermanos que ofenden; para disuadir a otros de cometer ofensas semejantes; para purgar de la mala levadura que puede infectar toda la masa, para vindicar el honor de Cristo y la santa profesión del evangelio y para prevenir la ira de Dios que justamente podría caer sobre la iglesia si ella consintiera que su pacto y sus sellos fuesen profanados por ofensores notorios y obstinados.

D. Para lograr mejor estos fines, los oficiales de la iglesia deben proceder por la amonestación, por la suspensión del sacramento de la Santa Cena por un tiempo, y por la excomunión de la iglesia, según la naturaleza del crimen y la ofensa de la persona.

CAPITULO XXXI

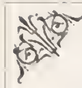
Los Sínodos y los Concilios

A. Para el mejor gobierno y mayor edificación de la Iglesia debe haber tales asambleas como las comúnmente llamadas sínodos o concilios, y corresponde a los presbíteros y otros oficiales de las determinadas iglesias, en virtud de su oficio y del poder que Cristo les ha dado para edificación y no para destrucción, convocar tales asambleas, y reunirse en ellas con tanta frecuencia como juzguen conveniente para el bien de la Iglesia.

B. Corresponde a los sínodos y a los concilios, determinar como magistrados en las controversias de fe y casos de conciencia, establecer reglas e instrucciones para el mejor orden en el culto público a Dios y en el gobierno de su iglesia, recibir reclamaciones en casos de mala administración y determinar con autoridad en las mismas. Tales decretos y determinaciones, si concuerdan con la Palabra de Dios, deben ser recibidos con reverencia y sumisión, no sólo por su concordancia con la Palabra, sino también por el poder por el cual son hechos, siendo éste una ordenanza de Dios instituída en su Palabra.

C. Todos los sínodos o concilios desde los tiempos de los apóstoles, ya sean generales o particulares, pueden errar, y muchos han errado; por eso es que no deben ser la regla de fe o de conducta, sino una ayuda para ambas.

D. Los sínodos y los concilios no deben tratar ni decidir más que lo que es eclesiástico, y no deben entrometerse en los asuntos civiles que conciernen al estado, sino únicamente por medio de petición humilde en casos extraordinarios, o por medio de consejo para satisfacer la conciencia, si para ello son solicitados por el magistrado civil.



SERVICIO DE ACCIÓN DE GRACIAS CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE LA INAUGURACIÓN DE LA IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES DEL CENTRO

(1896-1996)



Entrada de la Biblia de Monte Grande en manos de Presbítero Denis Auld

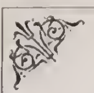
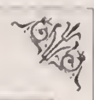
Este evento largamente esperado tuvo lugar el viernes 12 de abril de 1996 a las 19 horas. Para las seis menos cuarto de la tarde ya habían llegado algunas personas. A las siete menos cuarto ya había mucha gente en la Iglesia. Cuando el Culto comenzó el templo estaba repleto incluyendo los asientos de los transeptos que estaban totalmente ocupados y había gente parada en los pasillos laterales.

A partir de las 18.30 la Sra. Marina Valloud tocó una música muy linda en nuestro viejo y querido órgano. El Culto fue conducido por nuestro Ministro, el Rev. Dr. A . W. Robertson. A las 19.15 subió al púlpito, y tal como se hizo hace cien años se leyó el Salmo 100 pero esta vez fue en castellano. Inmediatamente el Dr. Robertson dio la bienvenida a todos los presentes y explicó por qué había algunos items en inglés a pesar de ser el Culto en castellano. Luego de las presentaciones, se cantó en inglés la versión métrica del Salmo 100 «All People That On Earth Do Dwell» (La tierra aclame al Señor) a la antigua y tradicional tonada Old Hundredth - salmo cantado en el día de la inauguración de la Iglesia. Mientras se cantaba este Salmo, el Sr. Denis Auld, el Presbítero Gobernante con más antigüedad de la Iglesia del Centro, entró la Biblia de Monte Grande y la colocó en la Mesa de Comunión. Le siguieron los Presbíteros Gobernantes de la Iglesia del Centro y los Ministros y Representantes de las Congregaciones Presbiterianas San Andrés en la Argentina quienes entraron en procesión por la nave central del templo.

Quisiéramos mencionar que entre los Pastores y Representantes de las otras Iglesias del Presbiterio que entraron en procesión acompañando la Biblia de Monte Grande estaban las siguientes personas: la Presbítera Sra. Sylvia Common de Anderson por la Iglesia de Belgrano; la Presbítera Sra. Rosita Reim por





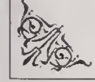
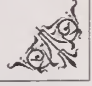



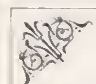
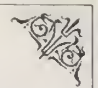
El Embajador Angel Centeno, de la Secretaría de Culto, leyendo un pasaje del Antiguo Testamento

El pastor de la Iglesia del Centro, Rev. Dr. William Robertson, dirigiéndose a los presentes

la Iglesia de Quilmes; el Pastor Julio López, quien se sentó al frente, y el Pastor Osvaldo Gerschman por la Iglesia de Temperley; el Pastor Dr. Aldo Fontao y el Pastor Emérito K. M. Murray por la Iglesia de Olivos; el Pastor Juan José Mejías por la Iglesia de Padua y el Pastor Miguel A. Robles por la Iglesia Misión de Flores.

El Rev. Kenneth Murray, Ministro Emérito de la Iglesia Presbiteriana de Olivos, dirigió las oraciones en inglés y castellano, y éstas fueron concluídas con el Padrenuestro que toda la congregación dijo en castellano. El Coronel Robert Lawson, Agregado de Defensa de la Embajada del Reino Unido leyó la primera Lectura (en inglés) tomada del Segundo Libro de Crónicas, capítulo 6 versículos 12 a 21 y luego se cantó en castellano el Himno «Jubilosos te adoramos» a la conocida tonada del Himno a la Alegría de Beethoven. El Dr. Ángel Centeno, Embajador Representante de la Secretaría de Culto leyó la segunda Lectura (en castellano) tomada de Hageo, capítulo 1, versículos 7 a 15. El coro Vox Celeste dirigido por el Sr. Ian Gall cantó «Jesús alegría de los hombres» de Johann Sebastian Bach, y «Jesus Shall Reign Where'er the Sun» (Por dondequiera que alumbre el sol ha de reinar el Rey Jesús) de Eric H. Thiman e Isaac

Watts. El Sr. William D. Grant, Presbítero Gobernante de la Iglesia del Centro, leyó una Referencia Histórica seguida de una breve oración de agradecimiento y dedicación. Los gaiteros de la Asociación San Andrés del Río de la Plata junto con la Sra. Marina Valloud al órgano ejecutaron «Amazing Grace / Gracia Admirable». La congregación cantó en inglés la Paráfrasis Escocesa No. 2 «O God of Bethel» (Oh Dios de Betel) basada en el libro de Génesis 28 a la tonada Salzburg de Johann Michael Haydn - este himno también fue cantado el día de la inauguración. Luego, el Rev. Julio López, Moderador del Presbiterio San Andrés en la Argentina y Ministro de la Iglesia Presbiteriana de Temperley dio el mensaje, que basó en Hechos 7 y las otras lecturas del día. La congregación cantó el último himno que era la versión en castellano del Salmo 23, «Es el Señor mi buen Pastor», a la bellísima tonada Crimond. Luego se cantó la Doxología en castellano y finalmente el Rev. Dr. Robertson pronunció la Bendición en inglés y en castellano. El Culto concluyó muy emotivamente con el Coro «Hallelujah» del Mesías de Händel cantado por el Coro Vox Celeste y acompañado en el órgano por la Sra. de Valloud.

La Iglesia estaba preciosa. Uno toma conciencia de cómo se deben haber sentido nuestros antecesores allí en 1896, el día de la inauguración de nuestra Iglesia. Y como se dijo entonces, también podemos decir hoy: «El sonido del órgano fue excelente... y todo el Culto fue considerado simble, solemne y lleno de dignidad.»




COMENTARIOS DE LA REDACCION

Reunión de Presbiterio del 13 de Abril de 1996 en La Misión, Flores, Capital.

Es la primera vez que el Presbiterio se reune en el templo de La Misión. Se notaron algunas ausencias y el apuro permanente de los habitantes de la ciudad. Muchos dejaron la reunión antes de que finalizara. No obstante, debemos decir que los hermanos y hermanas del lugar fueron abundantes en todo lo que ofrecieron. Muy buena comida y agradabilisima comunión.

El Pastor M. A. Robles dirigió un momento devocional y compartió un mensaje de la Palabra del Señor.

En el tratamiento de los temas, el Comité Ministerial presentó un extenso informe. Entre las decisiones tomadas, podemos citar:

—La creación de un fondo para extensión en la Pcia. de Entre Ríos. La venta de bienes dedicados a esa región no pueden pasar a gastos generales.

—El Pastor Roberto Rodríguez Aliaga, que solicitó ser admitido como pastor de nuestro Presbiterio, será examinado por el Presbiterio el día viernes 17 de Mayo a las 18 hs en la Iglesia del Centro, Perú 352, Capital. Expondrá una interpretación de los capítulos 12 al 14 de la primer Carta a los Corintios. Luego se abrirá para diversas preguntas.

—El hermano Jorge Lumsden, Anciano de la iglesia de Temperley, fue admitido como Candidato al Ministerio de la Palabra, es decir que el Presbiterio entiende que tiene el llamado para ser pastor, y que, una vez completa su formación académica y ministerial, puede ser ordenado como tal. Hasta ese momento, el Pastor Juan José Mejías actuará como su tutor.

El Consejo Coordinador presentó la necesidad de extender los límites del Presbiterio de modo que incluya las Provincias de Buenos Aires, Entre Ríos y Santa Fe. La presencia en esa zona de pastores e iglesias en proceso de integración con este cuerpo, y la evidente expansión en esa dirección, fueron los argumentos básicos. Aprobado como moción, fue girado a la Asamblea General que se reune en Junio próximo.



Ministerios de la Mujer

Reunión del 13 de abril de 1996

Se realizó en el edificio de la iglesia Misión de Flores, a las 10:30 a.m., después de participar del devocional juntamente con el Presbiterio que estaba allí reunido.

Las presentes fueron Amalia Mejías, Pat Lucas, Carmelita Murray y Mabel López.

Se comentó que en sus comienzos, Ministerios de la Mujer funcionaba lo más parecido posible a como lo hace en la EPC (U.S.A.). De esta manera tenía una comisión encargada de organizar estas actividades dentro de las congregaciones y también absorber o fusionar lo que ya estuviera trabajando, como ser: el Guild o la Sociedad Femenina.

También se buscaba levantar fondos, ya sea por ofrendas o donaciones voluntarias, ya que éste es uno de los mayores propósitos de la comisión en los Estados Unidos. Se pedía a las congregaciones que presentaran un informe sobre sus actividades y las mandaran por sus representantes a la reunión que se realizaba cada dos meses, un martes de 9 a.m. a 11 a.m. en el edificio de la iglesia del Centro. También la comisión se encargaba de organizar un encuentro o más entre todas las mujeres para conocernos mejor y proveía material que pudiera aprovecharse.

En cierta forma era como "centralizar" en esta comisión todas las actividades que las mujeres tenían en sus localidades y presentar así un informe general al Presbiterio. Nos dimos cuenta que de esta manera no estábamos logrando nuestro propósito ya que cada vez son menos las mujeres que asisten a estas reuniones de comisión; lo cual no se debe a que en sus congregaciones no estén trabajando; muy por el contrario algunas de ellas tienen más trabajo del que pueden realizar. Entonces ¿por qué? Por falta de tiempo para comprometerse en algo "general" que ya están realizando de manera "local". No quieren ocupar un cargo, ni pensar en tener más actividades, ni pedir más fondos.

Por esta razón pensamos en cambiar un poquito el propósito de M. de la M. y reducirnos a una tarea más simple pero más eficaz, por lo menos por ahora. Los cambios serán los siguientes:

a) Reunirnos juntamente con el Presbiterio a las 10.30 hs de la mañana.
b) Que sea un tiempo de encuentro, apoyo y ayuda mutua, ofreciendo nuestra experiencia al servicio de otras y presentando nuestra necesidad.
c) Que la comisión se encargue solamente de organizar la Jornada Anual en conjunto con todas las congregaciones.

Invitamos a todas a participar de la próxima reunión a realizarse el sábado 3 de agosto a las 10.30 hs en la mañana, en el edificio de la iglesia en la localidad de Belgrano (Mendoza y Conesa).

Vayan preparándose para el mes de setiembre cuando realizaremos nuestra Jornada Anual (fecha a confirmar) en la cual ya estamos trabajando para tener un tiempo de adoración, enseñanza y fraternidad.

¡Que Dios nos guíe en este año como lo ha hecho hasta ahora!

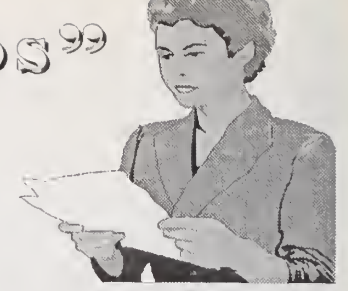
La nueva comisión quedó formada de la siguiente manera:

Presidenta: Amalia Mejías;
Secretaria: Pat Lucas;
Tesorera: Marta Lucindo;
Vocal: Mabel López.

"La vida sin Dios"

o

"La diferencia de vivir con Cristo"



Leemos:

"En la mujer se debaten dos fuerzas: la seguridad de su esclavitud familiar y la incertidumbre de su libertad".

Ultimamente llegan a nuestras manos artículos que reflejan la denigración de la mujer. Justo en estos días en que las universidades están pobladas por mayoría de estudiantado femenino.

Cuando, como en nuestro caso, cuestionamos y comparamos constantemente como estrategia ministerial, el vivir con o sin Dios, no deja de asombrarnos que tengan voz, voto e influencia personajes con semejante escala de valores, como ésta que surge del párrafo que antecede.

Estos señores parecen nacidos de la nada (un repollo es más respetado por su alto valor alimenticio). Es verdad que las mujeres y los hombres fuimos creados distintos, para cumplir distintos roles y divinamente capacitados para ellos. Distintos... diferentes... pero iguales en lo máximo que el ser humano puede anhelar: Iguales en la posibilidad de acceder a la Gracia de Dios.

Nos enseñan que la mujer debe sujetarse, a su padre cuando chica, a su esposo al casarse, a su pastor y a los ancianos de su congregación. Pero por sobre todo, debemos sujetarnos al Señor nuestro Dios, El es justo, fiel, tierno, nos conoce, nos respeta, nos ama. Muchas veces, al leer semejantes atrocidades, nos preguntamos como mujeres, si estos hombres que pululan por el mundo, son dignos para que alguien se sujete a ellos. La respuesta es No.

Quienes denigran a la mujer se aferran de algunos versículos de la Ley de Moisés, pero no leen otros referidos a los varones necios, haraganes, negligentes.

Dice el Señor que la mujer debe ser amada, comprendida, cuidada, protegida cual vaso frágil.

La historia escrita por hombres, habla de hombres, las mujeres son incluidas en las castas inferiores, en categorías irrelevantes para el progreso de la humanidad, ¿Qué contestamos a esta posición? Hablamos de Débora, Juez de Israel, de Jael, mujer valiente que aniquiló al enemigo del pueblo de Dios, contemporáneas que mostraron más coraje y seguridad en el Señor que los hombres de su época y que obtuvieron PAZ, para Israel durante cuarenta años. Imaginemos cuarenta años de paz gracias a quienes «se debaten entre la seguridad de su esclavitud???» Con Dios, no somos esclavos. ¿Qué tal el mundo sin Dios?

O el caso de Ruth, bisabuela del rey David en un pueblo donde la mujer ya se había convertido en prácticamente una posesión familiar: "¿iban ustedes a esperar que -mis hijos- fueran mayores para casarse con ellos?" (¿El amor? bien gracias). Una mujer de otra tierra, que recibe al Dios viviente como su Señor y que es honrada para ser antecesora del Salvador.

¿Eligió Dios a un hombre para dar a luz Su hijo?.

Dice el Apóstol a la mujer que respete al marido, y a éste que ame, que ame, que ame (lo dice tres veces) a su mujer. Es evidente que nuestro Creador sabe en qué nos convertimos, sabe como nos pervertimos, y advierte para Sus hijos, en forma clara, cuál es Su Voluntad.

Por todo esto, al volver a nuestro mundo, al mundo del Cuerpo de Cristo, vemos cómo nos tratan nuestros esposos *convertidos al corazón de Jesús*, cómo tratan los hijos a sus madres, cómo valoran los niños a sus compañeras de la Escuela Dominical, ...Realmente, vivir con Cristo, *convertidos* por Su Amor, hace todo distinto. Quizás porque nos movemos en la Gracia, y esta Gracia provoca Amor Fraterno entre los miembros, y Paz, y Transparencia... y Verdad...

Hermanos, mirémonos mutuamente, gocémonos en la Comunión, carguemos las pilas en el Amor Fraterno que el Espíritu Santo provoca en el Cuerpo de Cristo, y salgamos a mostrar que con Cristo SE PUEDE SER DISTINTO. No hay esclavitud familiar, sino una sola carne imbuída en el amor a Cristo. No hay incertidumbre, sino seguridad en la fidelidad de Cristo, y SI hay libertad.

Priscilla Sandali de Maldonado
Temperley



Relato Medieval De Cómo El Leviatán Se Queda Sin Almuerzo

Convencido de la irreversible descomposición del último gran imperio, tras la caída de casi todos los déspotas, yo Francesco il Navegante, decidí ser libre y hacerme a la Mar Grande, desde mi Neápolis natal, conciente dc que las aguas sepultarían mi pasado tortuoso y lleno de sobresaltos a causa de mis no muy felices negocios con aquellos hombres tan arropados. Así, mi estival somnolencia se desvanecería con el viento frío que sopla en latitudes mucho más altas. ¿Por qué no navegar hacia septentrión? O tal vez al mediodía. Nunca supuse que una noche era tan corta y mucho más cuando uno de los cien tripulantes de mi nave dejó todo su aliento en el intento por explicar que la guardia portuaria venía a apresarme acusándome por un edicto que me declaraba desertor a la causa del rey de esas tierras. Las tareas de estibaje debieron realizarse ráudamente y poco despućs de que diera yo la orden de zarpar, mi ayudante me recuerda que olvidaba astrolabio, brújula y portulanos. Con la nao ya en movimiento y la guardia portuaria rechinando sus dientes y balbuceando venganzas contra mi persona, creí más seguro para todos seguir viaje y no detenernos, confiar tan solo en lo quc mis scntidos me revclen acerca dcl cielo, los vientos, las olas. Confiar fuc fácil sólo hasta antcs de que se les acabe la paciencia a quiencs me acompañaban y luego ya de siete meses de navcgación, sufrían mis desaciertos, cl hambre, el agotamiento de sus carnes tan afligidas. Nunca imaginé que las nubes me impidieran ver las estrellas; que no hubiera viento ni olas y que, en suma, al no existir nada de ello y yo no poseer mis instrumentos de navegación, quedara a la más feroz deriva. Estar a la deriva, luego se traduce como motín. Sí, así es que me quedé solo. Todas las tareas recayeron sobre mí. Nadic quiso permanecer conmigo.

Con la nave totalmente deteriorada, llegué a una bahía desconocida. No sé cómo es que la nave sc dirigía hacia allí, pero lo hacía. ¡Quién lo hubiera dicho! ¡Este humilde navegante descubridor de nuevas tierras! ¿Será acaso el mítico territorio del que hablaban las leyendas normandas?

Cada instante en que las distancias se acortaban, se transformaba en una nueva gota de sudor que se sumaba a sus pares sobre mi frente. Confieso que tuve miedo. ¿Miedo? ¿Qué estoy diciendo? ¡Miedo es el que tuve cuando entre la tierra y mi nave se interpuso una bestia del mar!. Su aspecto sinceramente horrible y espantoso me movió a implorar dc rodillas a Dios por ayuda.

—¡Ayuda, Señor, piedad de mí! ¡Recuérdame Todopoderoso, dc muy jovcn asistía a la iglcsia! Todo parecía indicar quc Dios no mc había escuchado. La bcstia dcl mar, me observaba con ojos dc serpientc. En esc entonces rccordé quc Dios no tenía ninguna obligación para conmigo, pues yo jamás mc obligué a obedccer sus mandamientos; cs más, jamás me lo propusc.

—Oh, pero ¿ qué tenemos aquí?—rugió la bestia—¡Un delicioso bocado!

—Déjeme en paz—espeté entre violento y miedoso.

—Parece ser que sí, tú eres mi bocado del día. ¿Acaso no sabcs que aquí sólo llegan los soberbios, irreverentes, todos los pecadores, para ser más claro. Este abismo es para ellos.

La bestia, tomó la nave y estando yo dentro aún, abrió su boca y se dispuso a engullirme. Decididamente yo era su almuerzo. Una gran tormenta se desató. Vientos recios, olas bravas y una gran oscuridad. Y de entre las tinieblas Alguien con aspecto de Capitán venía hacia nosotros sobre las aguas. Quién sabe de qué espectáculo yo sería espectador, o víctima.

—Suéltalo —ordenó el Capitán. Sin más, la bestia se hundió en el abismo, echando humo de sus narices y rugiendo en gran manera. La bestia me había soltado, pero mi nave contenía ahora más aguas que toda la Mar Grande.

—¡Señor, socórreme!—supliqué. Esta es tu nave, este es tu timón, apiádate de mí y tómalo.

El Capitán, subió a mi barca con autoridad y a la vez miróme con ojos de gran amor, como si

fuera familiar suyo. Su silencio me incomodaba. Yo esperaba que halagara mi valeroso acto de navegar hasta aquellas tierras y una vez vuelto a mi hogar El hablaría de mis hazañas. Pero sólo prometía un largo silencio.

—Gratitud tengo hacia ti, Capitán, que has salvado mi vida de la fiera. He perdido mi mapa marino y...

—Tú sabes que no es cierto— interrumpió— Desde tu juventud te ha sido revelada la ruta hacia la Tierra Nueva donde vivirás para siempre y voluntariamente la has abandonado.

Nunca creí que aquel silencio, esta vez el silencio de mi culpa, fuera tan profundo, mucho más que el abismo. Creíme sin remedio y amargamente supliqué:

— Oh, Señor, dueño eres de mi vida, por cuanto la tuya pusiste por mí. Concédeme tu perdón y viviré.

El Gran Capitán volvió a mirarme y una sonrisa suya fue el sello para mi nueva vida.

Viró el timón tan sólo algunos grados y la tormenta dejó paso a la más inmensa bonanza que jamás haya visto alguien.

Francisco il Navegante
Neápolis, 1452.

«Digo: ¿qué es el hombre, para que tengas de él memoria, y el hijo de hombre, para que lo visites?»

Salmos 8:4

Gustavo M. Abraham- Padua



Otro momento en el Culto de Celebración del Centenario

Los gaiteros de la "Asociación San Andrés del Río de la Plata" tocando "Gracia Admirable" ("Amazing Grace"). Los acompañan al órgano la Sra. Marina Valloud (sentada al órgano, izq.). En el coro los integrantes del Coro "Vox Celeste" dirigidos por el maestro Ian Gall (primero de la der.)

FINANCIACION DE NUESTRA REVISTA

Con mucho placer vemos que varias personas jóvenes están mostrando interés por la Revista. También vemos que participan activamente las Iglesias enviando material y fotos que hacen que la Revista sea de todos e Interese a todos. Lamentablemente muchos no se dan cuenta del esfuerzo financiero que significa editar una revista, incluímos en esto tanto a las personas inviduales como a los dirigentes de las iglesias en general. Hay jubilados que dan lo que no tienen para «asegurarse» la Revista y hay otras personas, hasta Iglesias, que pueden pero no lo hacen. La pregunta es ¿por qué? Si TODOS contribuyéramos, aunque fuere con un mínimo aporte, no dependeríamos de unos pocos avisadores que, si de un momento a otro decidieran recortar sus presupuestos, nos llevarían a repartir una publicación fotocopiada, abrochada como un apunte escolar, sin fotografías y sin presentación. No lo mereceríamos.

Ud., lector y miembro de la Iglesia, estoy seguro de que se da cuenta que la revista aglutina a todas las dispersas congregaciones y personas individuales que viven lejos de Buenos Aires. La revista representa el sentir y el pensar de la Iglesia toda y le da una unidad que de otra manera no sería factible. Entonces no esperemos una crisis para decir después: "Nadie me dijo», o "El próximo domingo iba a poner el sobre con la ofrenda». Hoy es el momento de decidir, como ahora es el momento de proceder. Nuestra Revista se ha editado por más de 100 años y ha sido una bendición para muchos. Entonces no seamos nosotros los responsables, por desidia, de que la Revista fracase. Comencemos el año 1996 entonces con un nuevo sentido de responsabilidad hacia **NUESTRA** Revista. Que Dios los bendiga.

A. Dodds
Director de la Revista

......(cortar)

CUPON DE SUSCRIPCION A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre: ....

Dirección: ....Tel.: ....

Ciudad: ....C.Postal ....

Iglesia: .... Prov.: ....

<u>Suscripción</u> Fecha:.........../ .... / ....

Bimestral: $ ....

Anual (6 Nros.):$ ....

Valor por Ejemplar: $ 1,- c/u Costo real: $ 6,- c/u (más franqueo).

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

«Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista»

Perú 352 - (1067) Capital Federal

St. Andrew's Presbyterian Church

Supplement in English
May / June 1996

Perú 352 - (1067) Buenos Aires
Editor: A. Dodds

Editorial:

The Westminster Confession of Faith

We started printing it in successive chapters as from the September-October issue of 1994 and this time we are publishing chapter 30 and 31.

CHAPTER XXX

of Church Censures

THE Lord Jesus, as King and Head of His Church, hath therein appointed a government, in the hand of Church officers, distinct from the civil magistrate.

II. To these officers the keys of the kingdom of heaven are committed. by virtue whereof, they have power, respectively, to retain, and remit sins; to shut that kingdom against the impenitent, both by the Word, and censures; and to open it unto penitent sinners, by the ministry of the Gospel; and by absolution from censures, as occasion shall require.

III. Church censures are necessary, for the reclaiming and gaining of offending brethren, for deterring of others from the like offences, for purging out of that leaven which might infect the whole lump, for vindicating the honour of Christ, and the holy profession of the Gospel, and for preventing the wrath of God, which might justly fall upon the Church, if they should suffer His covenant, and the seals thereof to be profaned by notorious and obstinate offenders.

IV. For the better attaining of these ends, the officers of the Church are to proceed by admonition, suspension from the sacrament of the Lord's Supper for a season; and by excommunication from the Church, according to the nature of the crime, and demerit of the person.

CHAPTER XXXI

Of Synods and Councils

For the better government, and further edification of the Church, there ought to be such assemblies as are commonly called synods or councils.

II. As magistrates may lawfully call a synod of ministers, and other fit persons, to consult and advise with, about matters of religion; so, if magistrates be open enemies to the Church, the ministers of Christ, of themselves, by virtue of their office, or they, with other fit persons upon delegation from their Churches, may meet together in such assemblies.

III. It belongeth to synods and councils, ministerially to determine controversies of faith, and cases of conscience; to set down rules and directions for the better ordering of the public worship of God, and government of His Church; to receive complaints in cases of maladministration, and authoritatively to determine the same: which decrees and determinations, if consonant to the Word of God, are to be received with reverence and submission; not only for their agreement with the Word, but also for the power whereby they are made, as being an ordinance of God appointed thereunto in His Word.

IV. All synods or councils, since the Apostles' times, whether general or particular, may err; and many have erred. Therefore they are not to be made the rule of faith, or practice; but to be used as a help in both.

V. Synods and councils are to handle, or conclude nothing, but that which is ecclesiastical: and are not to intermeddle with civil affairs which concern the commonwealth, unless by way of humble petition in cases extraordinary; or, by way of advice, for satisfaction of conscience, if they be thereunto required by the civil magistrate.

Service of Thanksgiving on the One Hundredth Anniversary of the Opening of St. Andrew's Presbyterian City Church

(1896-1996)

This long-looked-for event took place on Friday April 12th, 1996, at 7 o'clock in the evening. By a quarter to six some people had already arrived. At a quarter to seven the church was densely crowded. When the Service started the Church was packed - the transepts were full and there were people standing in the side aisles.

As from 6.30 p.m. Mrs. Marina Valloud rendered some beautiful music on our beloved old organ. The Service, was conducted by our Minister the Rev. Dr. A. W. Robertson. At 7.15 he walked into the pulpit and, as it was done a hundred years ago, Psalm 100 was read, this time in Spanish. Then Dr. Robertson welcomed all those present and explained why we were having some items in English although the Service was mainly in Spanish. After the presentations, the metrical version of Psalm 100 "All People That On Earth Do Dwell" was sung in English to the old and traditional tune Old Hundredth, just as it had been done on the day of the opening of the Church. While this Psalm was being sung Mr. Denis Auld, Senior Elder of the City Church, brought in the Monte Grande Bible and placed it on the Communion Table. Mr. Auld was followed by the Elders of the City Church and the Ministers and Representatives of the Congregations of St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina who walked in procession up the central nave of the Church.

Among the Ministers and Representatives from the other Churches of the Presbytery were the following: Elder Mrs. Sylvia Common Anderson from Belgrano; Elder Mrs. Rosie Reim from Quilmes; Rev. Julio López, who sat up at the front of the church, and Rev. Osvaldo Gerschman from Temperley; Rev. Dr. Aldo Fontao and Rev. K. M. Murray, Minister Emeritus, from Olivos; Rev. Juan José Mejías from Padua and Rev. Miguel A. Robles from Misión de Flores.

The Rev. Kenneth Murray, Minister Emeritus of the Presbyterian Church at Olivos, offered the prayers both in English and in Spanish followed by the Lord's Prayer in Spanish which all the congregation said together. The first Lesson (in English) taken from the 2nd. Book of Chronicles, chapter 6, verses 12 to 21 was read by Colonel Robert Lawson, Defence Attaché of the British Embassy and this was followed by the Hymn "Jubilosos te adoramos" (Joyful, Joyful we adore Thee) sung in Spanish to the well-known tune Hymn of Joy, by Beethoven. The second Lesson (in Spanish) taken from Haggai, chapter 1, verses 7 to 15 was read by Embajador Dr. Angel Centeno, Representative from the Secretaría de Culto. Then the Vox Celeste Choir under Mr. Ian Gall sung "Jesús alegría de los hombres" (Jesus Joy of Man's Desiring) by Johann Sebastian Bach and "Jesus, Shall Reign Where're the Sun" by - Eric H. Thiman and Isaac Watts. A Historical Sketch was given by Mr. William D. Grant, Elder of the City Church, and this was followed by a short prayer of thanksgiving and dedication. Then "Amazing Grace" was rendered by the pipers of the St. Andrew's Society of the River Plate together with Mrs. Marina Valloud at our organ. The congregation sang the 2nd. Scottish Paraphrase "O God of Bethel!" from Genesis 28 to the tune Salzburg by Johann Michael Haydn - also sung on the day of the inauguration. After this, the Rev. Julio López, Moderator of the St. Andrew's Presbytery in Argentina and Minister of the Presbyterian Church in Temperley delivered the message based on Acts 7 and the other lessons of the day. The congregation then sang the last Hymn, the Spanish version of the favourite 23rd. Psalm "Es el Señor mi buen Pastor" (The Lord's My Shepherd) to the beautiful tune Crimond. This was followed by the Doxology sung in Spanish and then the Rev. Dr. Robertson pronounced the Benediction both in English and in Spanish and at the end everybody sang the Threefold Amen. The Service was most impressively closed with the "Hallelujah Chorus" from Händel's Messiah, sung by the Vox Celeste Choir accompanied by Mrs. Valloud at our organ.

The Church looked lovely. One realized what our forefathers must have felt way back in 1896 on the day of the inauguration of our beautiful Church. And as it was said then, we can also say today, "The Organ sounded admirably... and the whole Service was considered simple, solemn and dignified."

A History of St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina

by William Denis Grant

CHAPTER 38: VISIT TO ARGENTINA OF THE REV. DR. JAMES MITFORD MITCHELL, COMMISSIONER FROM THE CHURCH OF SCOTLAND.

The Rev. Dr. James Mitford Mitchell.

As we mentioned in chapter 37, the Church of Scotland, in answer to a request by the Rev. James W. Fleming sent the Rev. Dr. James Mitford Mitchell, as their representative and Commissioner, to visit our country and our Church. Dr. Mitford Mitchell arrived in Buenos Aires, together with his wife, his daughter and his sister-in-law, Mrs. Dobie, on the 8th. of October, 1900, and stayed here until December 7th. In this chapter we shall briefly deal with his visit and with other things happening in the Church at that time. And in the following chapter we shall quote Dr. Mitford Mitchell's report on our Churches in this country and his recommendations to the General Assembly of the Church of Scotland...

Brief summary of Dr. Mitford Mitchell's days in Argentina.

The Rev. Dr. James Mitford Mitchell arrived on the 8th. of October, 1900. He was welcomed at a Social Evening on the 11th., and on Sunday the 14th. in the morning he conducted the Service at St. Andrew's Church, Buenos Aires, which was followed by a Communion Service. "The day was wet and depressing but there was a large attendance and the Communicants numbered 230. In the evening Dr. Mitchell preached at the Barracas Church, where there was a full Church, although the roads in the neighbourhood were exceedingly bad. There was also a goodly number at the Communion Services. On the 21st. Dr. Mitchell was in Rosario where he preached at the Methodist Church in the morning to a crowded congregation. In the afternoon he was at the Orphanage at Alberdi (near Rosario). On the 25th. he preached at Las 'Barrancas Estancia', but owing to the floods the attendance was small. On the 28th. he preached at Bahía Blanca where there was an excellent attendance. The Services were held in the Italian Hall which was most suitable for the purpose. Mr. Cumming, H.B. M. Vice-Consul, had made all needful arrangements, including a choir. In the afternoon a Meeting was held of those interested in having more frequent Presbyterian Services. Several gentlemen attended and a Committee with Mr. Cumming as Chairman was formed to see what substantial support could be given. On Tuesday the 30th., a Service was held at Mr. McCorquodale's Estancia in the Sauce Grande. The attendance was again very good, over 40 being present. A similar meeting was held after the service to discuss future plans and a Committee was appointed. On the 31st., Dr. Mitchell and Mr. Fleming, who accompanied him, drove to Mr. Corbett's Estancia, and on the 3rd. of November they reached Buenos Aires much gratified with the warm reception which they had received.

"On Sunday the 4th. of November, Dr. Mitchell preached in the morning at St. Andrew's Church in Buenos Aires, visited the Sunday School, and preached in Quilmes in the afternoon. On the 11th. he preached at Venado Tuerto where he again had a very good congregation. He was accompanied by Mr. Runciman, the Session Clerk of the Kirk Session, and after the Service there was a Communion Service which was well attended. There was also a Meeting to consider more frequent services and a similar committee was appointed to see what could be done. On Saturday the 17th. of November, in the evening, there was a large gathering assembled in Mrs. Robson's Hall, in Chascomús, to welcome Dr. Mitchell. On the following day, Saturday the 18th., Dr. Mitchell preached

in the same hall which was well filled. On the 19th. he went to Mendoza where he preached on the 25th.

"On Sunday the 2nd. of December he preached his last Service in St. Andrew's. On this occasion he conducted all the Service as Mr. Fleming was in Montevideo conducting the first Presbyterian Service there. In the evening of the same day he delivered an address on "Mission in India" to a crowded congregation in the American Church." It is also recorded that on Tuesday the 4th he preached at St. John's Church in Florencio

> *Happy are those who follow his commands, who obey Him with all their heart.*
>
> *Ps. 119 v.2*

Varela. As the weather was very bad, there was a small congregation to welcome him there. He intended to preach at the Jeppener Church but due to the weather it was thought best to cancel the service.

On Wednesday the 5th. of December at 4 o'clock there was a meeting in the small Hall of the Church. The meeting was held at the request of Dr. Mitchell who wished before leaving the country, to let his impressions be known and also to state briefly what he considered should be done, in order that the interests of the Scotsmen scattered over the Argentine might be properly looked after. The meeting was very well attended and amongst those present were: the Rev. J. W. Fleming (chairman), the Rev. Dr. Mitford Mitchell, the Rev. Dr. James Smith, the Rev. M. P. Ferguson (of Chascomús), the Rev. C. G. Mackenzie (assistant minister), Dr. Alston, Messrs. Cameron, J. Mohr Bell, Bramwell, Dyke, Fellowes, John Grant, Alexander Grant, Robert Grant, Gallacher, Hodge, McKill, McCrindle, McKechnie, Runciman, R. W. Roberts, J. F. Smith and Hugh Wilson. We shall not go into the details of what Dr. Mitford Mitchell said on this occasion, for we shall be quoting his report to the General Assembly of the Church of Scotland in the following chapter.

Dr. Mitchell and his family left for Great Britain on December 7th...

Parts of the Rev. Dr. Mitford Mitchell's address at the social evening held on the 11th. of October to welcome him and his family.

A Social Evening was held in the Hall of the Church in order to welcome the Rev. Dr. Mitford Mitchell and his family. After the musical programme and tea and cakes, the following people made speeches: the Rev. Dr. McLaughlin of the First Methodist Church, the Rev. J. W. Fleming and Dr. Mitford Mitchell himself. This is part of Dr. Mitchell's speech.

After words of thanks for the very kind reception and speeches, he said this. "Before I speak of my visit, allow me to say I have heard a great deal about the Scotch Church here. I heard a great deal about it from my fellow passengers on board the 'Nile'. I am glad to say one after another told me of the vigour of your Church and of the high state of its efficiency. Not one half was told me. I have to congratulate you on the beautiful Church, so tastefully and well arranged and, what is an important thing, with the great possibilities of future decoration; the sweet-toned organ, the magnificent set of Church buildings, halls, etc. If I were still a parish minister, I fear I should not keep the Tenth Commandment any longer. I assure you your Church buildings would equal almost any I have seen in Scotland. I think I only know of two which are superior. It is most creditable to you to have such splendid buildings, so well arranged for carrying on the work of the congregation. You are to be congratulated upon the manse soon about to be built. I am sure a manse is a great addition to every congregation... I am perfectly sure the manse you are having built will not be behind the manses of the old country. I congratulate you on what I read of your church and your efficient organizations and earnest faith

> *Lord, you have given us your laws and told us to obey them faithfully.*
>
> *Ps. 119 v.4*

in providing for the religious wants of the community in which you live.

"You wonder why I came here. When Mr. Fleming was home two years ago, he addressed the General Assembly and made an earnest appeal that the Church should send out a representative to visit this Church and the faithful Scottish people in the Argentine Republic... So a cordial invitation came from your three Ministers and Kirk Sessions, and the Committee over which I preside was asked to select someone to go and fortunately for me, they asked me as Convener to go, and the General Assembly was pleased to ratify my appointment.

"The General Assembly sent me out without any executive power, simply to express to you their hearty sympathy and to wish you good luck in the name of the Lord. I am come, therefore, in their name to wish you all spiritual blessings; to assure you that

the Church is beginning to take a greater interest in its sons and daughters who have left the old home, and are seeking to push their way in the world, and although away from the old home have not forgotten they are members of the Church of their fathers.

"I am here to encourage you in every good work; to cheer you if possible in the midst of the loneliness in which your fellow countrymen are placed throughout this wide country; to ask you still to continue in the faith of your fathers, and maintain the sacred traditions and practices of the Scottish religion, whose quiet Sundays, solemn communions and sacred remembrances of going up to the House of the Lord are fragrant memories; and I have to assure you that if the Church at home can help you in any way it will be her great object to assist you as far as possible. The message I bring you I hope will further cement the bond between the Mother Church and the heart of her flourishing daughter here, will strengthen the union already existing, and will make it more helpful to both parties.

How I hope that I shall be faithful in keeping your instructions!

Ps. 119 v.5

"I assure you we have heard of your good work, and I trust that God will still prosper and guide you more and more in that work that lies before you. It is the object of my visit to know what the needs of the Scottish people are. If possible, to see Scotsmen in different parts of the country, to find out whether more churches should be established, and whether more clergymen are needed. Of course, at present I am only here to learn all I can. I cannot give any opinion, but I am perfectly sure that if anything has to be done, it will be done as soon as possible by the earnest Christian people unaided, who have already laboured so faithfully for the advancement of the Church in this country.

"I have one or two messages to give you which I am sure will interest you. The first message will appeal to all loyal hearts. It was my lot on the last Sunday I spent at home to have the honour of preaching before Her Majesty, at Balmoral [(1)]. Her Majesty took a great interest in my journey and enjoined me to express her best wishes for the Scotch colony in the Argentine. (General applause.). I shall have very great pleasure of informing Her Majesty of the hearty way her gracious message has been received.

"My next message to you is a letter which I have from the Moderator of the General Assembly. It is from one who bears the very honoured name of Norman Macleod. He is a cousin to the great Norman Macleod, and is certainly not unworthy of the great name he has the honour to bear.

'Ravenswood, Inverness,
September 5, 1900

'Dear Dr. Mitford Mitchell,

Let me send you just a word of God-speed in connection with your approaching visit to the Argentine. Though it may seem presumptuous in me, even as Moderator, to take it upon myself to speak for the Church of Scotland, I feel that I may venture to ask you to convey to our brethren across the sea our heartiest greetings, with the expression of our earnest desire that the Blessing of God may abundantly rest on all the work of His Son's Church in that distant land to which you are about to go. You will be able to tell them that our Church is prospering in her work at home and abroad, and not forgetful of her children so widely scattered over the face of the earth. I think there are signs that under your wise and able guidance a larger measure of support will hereafter be given to the work of the important and interesting Committee of which you are Convener. I wish to be specially remembered to my old friend Mr. Fleming.

Wishing you a safe journey, a useful mission and a happy return.

I will obey your laws; never abandon me!

Ps. 119 v.8

Believe me, Yours sincerely,
(Signed) Norman Macleod."......"

Dr. Mitchell ended his speech with further words of thanks and then the Rev. H. B. George of St. John's Anglican Church said a few words of welcome.

The Communion Service at St. Andrew's

In those days there was a Communion Service on the first Sunday in October. In order that Dr. Mitchell might be present to conduct the Sacrament, the Kirk Session had changed the date of the Communion Service from the 7th. of October to the 14th. of October. In the Church Magazine of the month of October, 1900, "Q" wrote an article on this Communion Sunday. We are going to quote parts of this article.

"Q" says, "...All who were

(1) Queen Victoria.

present at the communion this morning, the 14th. of October, at St. Andrew's will agree with me that it was a most solemn and impressive service of great beauty and appropriateness. The weather was bad but it was in many ways a record service. The Communicants were numerous, 230; we had a very full complement of Elders, suggesting a powerful and efficient Presbyterian Community. For the first time in our history a Delegate from the Church of Scotland addressed us and gave us words of kindly greeting from the Mother Church...

I praise you,
O Lord;
teach me your ways.
Ps.119 v.12

"Dr. Mitchell pointed out how the elaborate preparation and the comparative infrequency of the service added to its solemnity and impressiveness, and taking human nature as it is, there is no doubt of its truth in the main. The beauty of the service strikes one - by beauty, I mean fitness and wealth of associations - from the lessons, that most pathetic and lovely fifty-third chapter of Isaiah, describing the suffering of the 'Despised and Rejected of Men' and His love for those for whom He vicariously endured the same, to the final Benediction. Especially beautiful was the prayer with which Dr. Mitchell preceded his sermon. It was so appropriate and complete. Of the Sermon, the Text of which was 'Galeed: the heap of witness" (Genesis, chapter 31), I shall say nothing ....Then followed the "Fencing of the Table" and the reading of the Commandments...(2) The realism of the service (if I may so call it) brings before us the Supper in the Upper Room the bringing in of the Elements, the partaking of them at the tables covered by a fair linen cloth, all reminds us of the Last Supper of which this is the perpetuation. 'And when they had sung a Psalm, they went out into the Mount of Olives' and so at the finish of the feast we sang 'one of the grand old songs of the Jewish Church. 'Bless the Lord, O my Soul' changed to metrical form and sung to Coleshill, all so full of dear associations and rich memories for the older generations.

"So ended the first communion dispensed here by a Delegate from the General Assembly of the Church of Scotland, and this short record of it is but a small stone to add to the heap of witnesses, that though far off we are not isolated, and that we have a portion in that branch of the Catholic or Universal Church known as the Church of Scotland."

Death of Thomas Guthrie, Elder of St. John's Church Florencio Varela.

It is recorded that on November 5th., 1900, "Thomas Guthrie, landowner, died of cirrhosis hepatica, aged 57. Native of Scotland.

"In the November, 1900 issue of the Magazine we read the following. "Mr. Thomas Guthrie. It is with the greatest regret that we have to record the death of Mr. Guthrie. For a long time he has been in poor health, suffering from some disease of the stomach, and latterly it was known that he could not long survive. Mr. Guthrie, who was a son of the great Dr. Guthrie, spent most of his life in this country. He settled in the neighbourhood of our St. John's Church and became an elder in it. For many years he led the singing and was in short the mainstay of the church in much of its work. He will be greatly missed by our colleague Mr. McNeill, whose right hand man he was in most of the affairs of the Church. In St. Andrew's we shall miss his help, for on many occasions when we required his help at our communions he was always ready to give his help. He was much interested in the visit of Dr. Mitford Mitchell and hoped it would be the means of so widening the Church work, that eventually a Presbytery should be established. Though his death took place only a month ago, we regret to say that since then there has been taken from us his daughter Nelly, who succumbed, while in early womanhood, to a complication of diseases. Our deepest sympathy goes out to the family in these great sorrows."

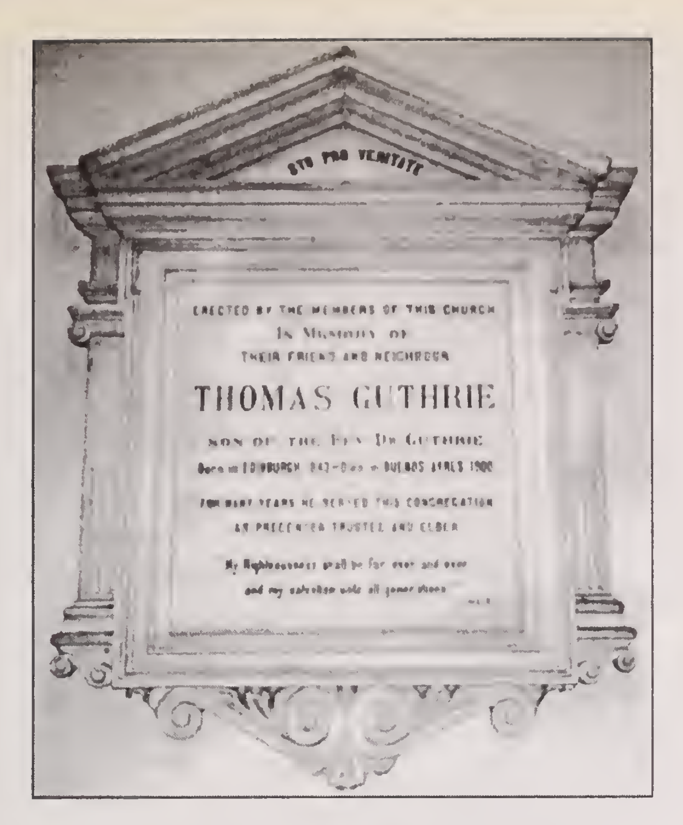
I take pleasure in your laws;
your commands
I will not forget.
Ps. 119 v.16

The death is also recorded on November 17th., of "Mary Helen Guthrie (Nelly), second daughter of the late Thomas Gurthrie."

A plaque was placed in St. John's Church, Florencio Varela, in memory of Thomas Guthrie. When this Church was closed down, this plaque together with the cross and other plaques were taken to the City Church and placed in the passage leading from the entrance of calle Perú to the Church very near the vestry where they can be seen today.

---

(2) "Fencing of the Table", was a practice in the Church of Scotland in the nineteenth century. It apparently referred to the different procedures used in order to protect the Table of our Lord from unworthy partakers. (See 1st Corinthians, chapter 11, verses 27 to 29).



Plaque in memory of Thomas Guthrie.

This is the inscription on the Thomas Guthrie Plaque. "Sto Pro Veritate. Erected by the Members of this Church. In Memory of Their Friend and Neighbour Thomas Guthrie. Son of the Rev. Dr. Guthrie. Born in Edinburgh 1843 - Died in Buenos Aires 1900. For many years he served his congregation as Precentor, Trustee and Elder. 'My Righteousness shall be for ever and ever and my salvation unto all generations.' Isa. LI 8."

Reference to Thomas Guthrie from the pulpit at St. John's, Florencio Varela

This is what we read in the December 1900 issue of the Magazine. "At the conclusion of the Sermon at St. John's, (Florencio) Varela, on Sunday the 2nd. December, the Rev. L. McNeill made reference to the lamented death of Thomas Guthrie and his daughter. 'Within a fortnight two interments took place in connection with this Church; two of its members were taken away by death. It is a very sad case of bereavement, double removal from our little flock. The daughter lay on a sick bed for weeks; suffering from the languor and heaviness of lingering disease, spared until she stood in opening womanly beauty. The father had a serious illness a few years ago, from which he never thoroughly recovered. Of late he had been in indifferent health. Their death has cast a gloom over our district, and brought sorrow to a loved family. Sad and desolate the habitation, heart breaking the sorrow, too great for utterance. Their absence a sad deprivation to the Church; they leave a sorrowful gap in the home. Dr. Boccuzzi, a skilful Italian physician of Varela, spoke at our friend's funeral of the good qualities and valued services he rendered the Municipality during his term of office. That he was held in great respect is shown by the sorrow felt by all at the tidings of his death.

"Let us look at him in his relationship to the Church, upon which he had set his warmest affections, and whose interests lay very near his heart: his attachment to the service of the sanctuary, devoting time and energy to the maintenance of gospel ordinances. In this Church we remember him with thankfulness to God, for the nigh thirty years he acted as a precentor and latterly as an elder. To him the Sabbath was a delight. There was no gloom in its observance; it was the joy of Christian assemblage.

"Day of all the week the best

Emblem of eternal rest.'

> *I will announce your commands to kings and will not be ashamed.*
>
> *Ps. 119 v.46*

"He liked a simple, earnest, straightforward and manly gospel address. It is not the erudite sermons with a literary finish upon them that either convert men or edify them. Bishop Bloomfield has left on record an illustrative incident. He had visited Cambridge (England), towards the end of his episcopate, and he was surprised when he went to St. Mary's University Church to find the hall porter there doing duty who had held that office fifty years before when he was an undergraduate. He congratulated the old man on his long tenure of office. The reply was in these words: 'Yes, my Lord, I have heard all the sermons that have been preached in this Church for fifty years by all the great preachers that come here, and I thank God I am a Christian still.' That was his estimate of learned, erudite, philosophical academic preaching. It had been a cons-

tant struggle all those years with that man to retain his simple faith in his Redeemer.

"I think the general tenor of our departed friend's life was, in accordance with the words spoken by Sir Walter Scott to his children when dying, 'For myself, my dears, I am unconscious of ever having done any man an injury, or omitted any fair opportunity of doing any man a benefit..."

Return of the Rev. Dr. James Smith to the country.

The Rev. Dr. James Smith had left Buenos Aires for a holiday in Great Britain on the 6th. of June, 1900. After a few months he was once again back in Buenos Aires. This would be his last trip here. He had arrived on November 11th. of that same year, and a Social Meeting was held in the Hall of the Church on the 14th. to welcome him back.

This is what we read in the November 1900 issue of the Magazine. "Dr. Smith was in excellent health and spirits, and is much benefitted by his visit home. The Hall was well filled with a most appreciative audience. There was a programme of music... and after tea the Rev. J. W. Fleming, in the name of the audience and congregation, welcomed Dr. Smith again, expressing their thankfulness to God that he had been spared through a trying illness and had now returned strong and well. He said that it would be a great pleasure to all to see Dr. Smith from time to time in their homes, and hoped that he would continue to keep in the best of health. Dr. Smith, who was welcomed very warmly, spoke of the pleasant time he had had and the attention he had received on the voyage both coming and going. He thanked his friends for their interest in his welfare and especially for their thoughtfulness for him in his serious illness. He referred to the care shown to him by his old friend Dr. Alston who had been so assiduous in his illness. He then spoke of the loss he had had in the death of his friends Mrs. Methven and Mr. Guthrie. He passed on to speak of the visit of the Rev. Dr. Mitford Mitchell, the Convener of the Colonial Committee, which had shewn much interest in the Church in this country. He recalled the help of £50 per annum for three years which had been given to the Rev. M. P. Ferguson, the assistance given to the Rev. L. McNeill to enable him to make journeys to Entre Ríos and the constant interest taken in the Churches in the Argentine Republic. Lastly the Committee had crowned their good deeds by sending Dr. Mitchel out to encourage them. Finally Dr. Smith thanked all those who had assisted in providing tea and in decorating the Hall.

"Dr. Mitford Mitchell then spoke of the pleasure which he had in being present on this occasion. Wherever he had gone he had heard the praises sung of Dr. Smith who was in danger of the woe pronounced on those of whom all men speak well."

Your word, O Lord,
will last for ever;
it is eternal in heaven.

Ps. 119 v.89

First Scotch Presbyterian Service in Montevideo, Uruguay.

This is what we read in the December 1900 number of the Magazine. "The Rev. J. W. Fleming preached in the Methodist Church in Montevideo on December 2nd. There was a large attendance. Stories were afloat of one who had not been in Church for 20 years, of another who bought a new hat for the occasion. Certainly there was a fine turn-out of the Scotch community and we had a very pleasant service. So far as we know it was the first service by a Presbyterian Minister in the city of the Mount. Mr. Fleming had the opportunity of calling on all the Scotch families whose addresses he knew, though he is aware there are others, whom he hopes to see on a future occasion. Everywhere he had a hearty welcome and a strong opinion was expressed that regular sevices should be established. One gentleman went so far as to say he would give a hundred pounds if a Church were built... If the scheme referred to elsewhere is carried out, and another minister brought out, we think Montevideo could easily be brought within the sphere of his operations, and we are sure that the people will help gladly with his salary. Our visit to Montevideo was exceedingly pleasant..."

The Rev. Dr. Mitford Mitchell's Last Service in St. Andrew's Church, Buenos Aires.

This is what we read in the December, 1900 issue of the Magazine. "On Sunday, 2nd. December, Dr. Mitchell conducted the morning service and preached from the text in St. Luke, chapter 22, verse 27, 'I am among you as he that serveth.' He showed how the spirit of service which Christ manifested in his life and taught to the world was entirely opposed to the love of power which held men's hearts at the time Christ lived. Service, he said, was of three kinds: (1) The Service of the Beneficence; (2) The Service of Example; and (3) The Service of Self-Sacrifice, and on each of these heads he dwelt expounding them in a practical and telling way.

"At the close of his Sermon, Dr. Mitchell, addressing the congregation for the last time, said: 'Suffer me a word of farewell. The memory of my visit to the Scots Churches of the Argentine will be among the happiest of my ministerial life. You have so cordially welcomed me, so kindly entertained me, treated me from the first as a friend, that I shall be ever grateful for your goodness to me and mine. Minister, Elders, Congregations, Scotsmen scattered over this vast country, all have contributed to make my sojourn among you both pleasant and profitable. I trust my coming has shown you that the Church at home is interested in your spiritual welfare and will not in future be neglectful of her faithful sons who are 'forth' of Scotland. I trust that some extension of the Scots Church and some better provision for the religious interests of Scotsmen scattered throughout this country may be secured. What I can do, I shall do gladly to attain this desired end. Never have I more truly realized the saying of our Lord, the harvest is plenteous but the labourers are few. Let us pray to the Lord of the harvest to send forth labourers into His harvest.

"I shall have much to tell of your flourishing congregations, of your many agencies, of your care for the material and spiritual wants of the poor, of your being the home and rallying place of the Scots community, of the many earnest workers and faithful members of this Church. God bless and reward all those who love the worship of and enter into the work of the Church of His Dear Son.

"One cannot be long in this country without seeing how many are the obstacles to earnest and faithful religious life, and how hard it is, specially for the young, to resist the constant temptations to turn the Lord's Day into a day of pleasure, and so to lose the blessed sanctifying, uplifiting influences of public worship. May I affectionately remind you that one essential object of the existence of the Christian Church is the gathering together of her members for the worship of God, for Communion with Christ, and for instruction in the spiritual life. Anything which interferes with that cannot but be wrong; anything which breaks in men and women the habit of regular, constant, devout and joyful participation in the worship of the Church is injurious to the Christian life. The habit of church-going, if broken, is not readily reformed, and without it the soul is not fed with the Word of God and refreshed and strengthened by praise and prayer, so the spiritual faculty is weakened and by degrees decays and dies.

You word is a lamp
to guide me and a light
for my path.

Ps. 119 v.105

"Where church going is impossible, as in many places in the 'camp', there the Christian may look for supernatural grace and power, but when men forsake the assembling of themselves together from even so good a thing as bodily exercise, or from desire for amusement, or from any such cause, innocent as it may be in itself - there can be but one result, the decline of religion in the soul, the consequent depression of spiritual life in the Church. Against these dangers, watch and pray. You need in these lands amidst these surroundings a closer walk with God, a deeper sense of Christ's redeeming love, a double portion of the Holy Spirit, a firmer grasp of eternal things. God gives to you these inestimable blessings and gives them unto you abundantly.

"May this Church ever continue to be a light in a dark place, the centre of true healtfhful spiritual influence. May your Minister be enriched by God's Grace and fitted for his manifold labours. May your Elders be men of God, examples to this flock. May your good works abound to the Glory of God. May it be said of many, 'this man and that man were born here,' born to new life and new aims, new aspirations. May the risen and living Christ ever abide in the hearts and lives of them who now and in after generations worship in this holy and beautiful house, fitting them for His service on earth and making them meet for the inheritance of the saints in the light.

"Brethren, I commend you to God and to the Word of His grace. The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God and the communion of the Holy Ghost be with you all. Amen."

Farewell letter from Dr. Mitchell to the Rev. J. Fleming.

The Rev. Dr. James Mitford Mitchell and his family left Buenos Aires on board the s.s. "Nile" on December 7th. He wrote a letter to Mr. Fleming. This is the letter.

"s.s. 'Nile',
December 11, 1900.

"Dear Mr. Fleming,

"We left the dock on Friday at sunset and as I gazed on the glorious sky and watched the gradual fading away of the light I felt it was a fitting farewell to the Argentine. My thoughts were of a somewhat sombre cast as the ship glided down to the great river, and as I remembered all the kind good people with whom I had met during the past two months, most of whom I shall see

(Continued on page 12)

City Church





Rev. Dr. Chris Wigglesworth (centre) General Secretary of the Board of World Mission, Church of Scotland, flanked on the left by Rev. Julio C. López, Moderator of the Presbytery and Temperley Church and on the right by Rev. Dr. William Robertson, Moderator of City Church.

Our Sunday services take place at 10 a.m. in English and 11.30 a.m. in Spanish. We remind you that Holy Communion will take place on June 2nd at 10 a.m. in English and 11.30 in Spanish.

The prayer and Bible study will take place on Saturday 18th May, at 4.30 p.m. in Spanish. We are studying the book of Romans. All are invited.

Continuing with the CENTENARY celebration of our building at Belgrano 579, on Monday 27th May, at 7 p.m., we shall have a recital of Songs and Organ by Julio Saraví and Enrique Rimoldi. Members and friends of all congregations are cordially invited.

We hope to have ready for sale the Video, Cassettes and Photographs of the Centenary Service of 12th April, 1996. The magazine will report more fully on this memorable and beautiful service.

The Woman's Guild and Dorcas Society hold a bridge and canasta tea on the second Wednesday of every month. Those in April, June, August, September and November are organized by the Woman s Guild and the proceeds are for the church. Those in may, July and October are organized by the Dorcas Society and the proceeds are for charity. The Woman s Guild and Dorcas Society hold their monthly meeting on the fourth Wednesday of the month at 2.30 pm.

We much regret to inform that Bertie King passed away on March 12th, and a few weeks later, on 8th April his sister Edith Hawtrey (née King, died in the British Hospital. It was a real shock to us to lose from our fellowship our loving brother and sister in the Lord. We know that this was a step to glory "and precious in the sight of the Lord" . We shall feel their absence from our Church as they were real pillars of the body of Christ and true examples of genuine Christianity in faith, love and peace. We shall meet them again in the resurrection of the just.

◆ Dr. Smith Memorial

Services

Our next service in English will be held on May 19th. in remembrance of Ciril Common. The service will be conducted by Mr. Willy Grant. All members and friends are cordially invited.

Ladies' Work Party

Our next Bridge-Canasta will take place on June 14th. We hope it will be a great success as our last Bridge in April. Many thanks for all donations.

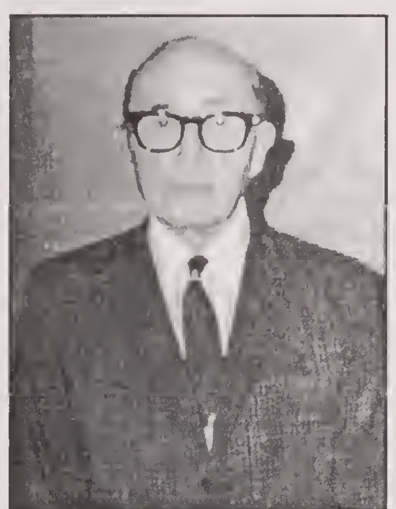
A SHORT TRIBUTE TO THE LIFE AND WORK OF *"PADRE"* RATHBONE.

"Blessed are the dead which die in the Lord... that they may rest from their labours; and their works do follow them."

(Revelation Ch.14. verse 13)

The Rev. Simeon (Eon) Rathbone, former Minister of the St. Andrew's Presbyterian City Church in Argentina, died in Sydney, Australia, on February 9th. this year.

Mr. Rathbone, who was over 90 years old, was born in Scotland and after his studies he went to work in Canada where he devoted himself to farming. It was there, somewhere in the early 1930's, that Mr. Rathbone received his call from God, and he decided to become a minister. He went back to Scotland, took up his studies and was ordained a Minister of the Church of Scotland. He worked for some years in Great Britain, and he was appointed Minister of St. Andrew's City Church, in Avenida Belgrano and Perú, in 1961. He arrived in Buenos Aires on December 1st. of that same year, and immediately took up his duties. Four months later, his wife, Win, joined him in Buenos Aires.



Rev. Simeon Rathbone

Eon and Win came amongst us as strangers but soon they became our friends and our leaders in the Christian life. During their eight or so years with us they worked amongst us with selfless devotion to their high calling and to our congregation. We all soon grew to know them, respect them, love them and admire them for their sincerity and their humble love for the Church they served.

One only needed to begin talking to Mr. Rathbone once, and one realized that he was a very special man. He was, indeed, a man of God! And one could go on as far as saying that he was *the* sociable minister, for he had a special attitude towards people. He was a favourite with all generations. He could speak to, and communicate with the old, the middle-aged, teenagers and the very young, alike. So much so, that he got the youngsters from the Sunday School to take an active part in church affairs - they even had a special stall in the different bazaars that the Church held! By going about among his people with simple godliness, understanding our weaknesses, but never turning away from the basic principles of Christian Faith, Mr. Rathbone won our hearts and brought us rich spiritual blessings. And he shared with us our joys and our sorrow. He saw many of our loved ones christened, married, or laid to rest.

Many important things happened while Mr. Rathbone was in charge of the City Church in Avenida Belgrano. Perhaps the most important event was the reopening of the City Church in 1962. A few years before, in 1950, the building had lost its lofty tower and beautiful porches because of the widening of Avenida Belgrano. It took some time before the restoration could take place, and it was at the very beginning of Mr. Rathbone's Ministry that the new façade was finished and the Reopening Service was celebrated on Sunday July 1st, 1962. On that very same day the first Choral Evening Service took place. Since then, and until a few years after Mr. Rathbone left our country, the Choral Evening Services held on the first Sunday of the month were a special ministry in the City Church.

An outstanding feature of the Rev. Simeon Rathbone's ministry were his sermons. Not only did they contain true Christianity, but he spoke the Word of God in such a way, that every one understood him. Without doubt God had given him -special gift - his voice! He had a beautiful and attractive voice - a voice which was easy to hear from any part of the Church. In his messages, he always mentioned his teacher, a certain Miss Henderson, who, when he was a very young boy, taught him how to speak. She told him, he used to say, about the importance of giving em-phasis to the right words when one spoke. One wonders if Miss Henderson ever heard him preach. Surely enough she would have seen that her efforts were definitely rewarded. For few possess such an extraordinary voice and such a special and lovely way of talking.

Owing to family reasons, health and age, he was only with us for about eight years or so. On May 6th, 1970, Eon and Win left our shores to join their son and family in Australia. A farewell reception was held for them at the City Church Hall on April 22nd, and some 500 members and friends were present. Among the various speakers that afternoon, the Rev. John Burnett, Minister-in-charge of the Olivos congregation and Moderator of the Kirk Session for that year, said a few words. After speaking of Mr. Rathbone's ministry amongst us, he said, "Eon and Win have always worked so closely together that one cannot think of one without the other. It has been one ministry throughout, and it would be a hopeless task to try to apportion it and say 'Eon did this, and Win did that.' It

has always been Eon and Win. 'As they are one flesh, so there had been one ministry.'"

They went away, yet they never lost touch with us. Members who went to Australia visited them and they always followed with interest what was happening in their beloved Church in Buenos Aires, though they lived so far away. We, members of St. Andrew's City Church of this generation - indeed all the St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina - were very privileged and had the great pleasure of welcoming the Rathbones back once again in April last year, after an absence of twenty-five years. Once again Mr. Rathbone preached from his old pulpit in Buenos Aires on three different occasions. And in spite of his age, his delivery of the Word of God was exactly the same as when he was our Minister. And in spite of the fact that many of those who were members at that time had already gone to meet their Master, many of us who knew him were still present to show him and Win the love we had for both.

Without doubt it was God's blessing to us to send the Rathbones to our country in the early 60's. Unfortunately they stayed with us for only eight years. Had our good and beloved minister been able to stay with his congregation a bit longer he would have gained for himself the title of "Padre" Rathbone - a title only shared by one of his predecessors in our Church, in the nineteenth century, the Rev. Dr. James Smith.

Our dear Pastor is gone. But his teachings and his examples are still alive with us as they were more that twenty-five years ago. This surely proves that our Heavenly Father sent him...

Mr. Rathbone loved our beautiful hymns and he loved to sing them. And we understand, he had one which was his favourite: *"The sands of time are sinking"* by Anne Ross Cousin (1824-1906), sung to that lovely tune "Rutherford" by Chrétien Urhan (1790-1845). As we think of Mr. Rathbone and his very fruitful ministry amongst us we remember the lines of this beautiful hymn:

O Christ! He is the fountain,
The deep, sweet well of love;
The streams on earth I've tasted
More deep I'll drink above:
There to an ocean fulness
His mercy doth expand,
And glory, glory dwelleth
In Immanuel's land."

Surely enough, on "reaching the end of the road" to enter "the land of many mansions", it can be said in a loud voice, "Padre" Rathbone - Well done, good and faithful servant."

"The righteous shall be in everlasting remembrance." (Psalm 112 - verse 6.).

In Jesus Christ's name. Amen.

W. D. G.

Note: It was our first intention to give a short biographical sketch of our beloved minister, mentioning things such as the exact place and date of birth, where and when he was ordained, his parishes in Great Britain before he came here, etc. Unfortunately this information has not been available. If anyone can give us this information we shall be indeed very grateful for it.

(Continued from page 9)

no more in the flesh. It was sad to think that in your beautiful Church, which had become quite dear and familiar, I should never preach again, that the veil of the past was drawn over my visit. On the other hand, I am glad and grateful that I have been permitted to come to see the good work done, to understand the difficulties of the situation, the temptations and trials of my countrymen, and to convey the greetings of the Church of Scotland to her faithful sons. No one is more aware than I how far short of my own ideal of mission I have come, yet I am not without hope that the labour has not been in vain, that the imperfect service will be accepted by the great Lord and Master.

"The attention and hospitality lavished upon me have been unbounded and hearty. May every spiritual blessing rest upon the heads of those who could not do enough to show me kindness. I trust that in all the Scots Churches there may be quiet and steady progress, true and deep religious life, and an earnest missionary spirit, that young Scotsmen and sons of Scotsmen may continue proud of their Church, cleaving to her amidst all discouragements and difficulties, not forsaking her for other churches good in themselves but alien to Scottish life and history, that they may show their attachment by prizing the privilege of her worship and by heartily entering into her work. All who have British blood in their veins, and who belong to the Reformed Churches have a great task before them, to leaven by God's blessing the land in which they live with true and pure religion, by homely uprightness and integrity - by the fear of God and the charity to all men, that the people among whom they dwell may be moulded by these examples to seek what things are pure and lovely and honest and of good report - Goodbye, God's rich blessing ever rest on the Scots Church in the Argentine.

"Yours sincerely,
J. Mitford Mitchell."



Primera Parte

En el estudio anterior (Hechos cap. 6 y 7) vimos cómo Esteban fue castigado por apedreamiento al proclamar que Jesús era la consumación de lo esperado por los profetas (la venida del Justo).

Para ser apedreado el reo debía ser llevado fuera de la ciudad, (Lev. 24:14, Núm. 15:35) y los testigos debían poner sus manos primero sobre el criminal (Deut. 17:7).

Para realizar este castigo, resultaba molesto a los lapidadores correr con los mantos puestos. Es por eso que **dejan sus ropas a los pies de un joven llamado Saulo** (Cap. 7:58). Luego en Cap. 8:1 se añade: y **Saulo consentía en su muerte**.

¡Que presentación tan tremenda para nosotros es ésta! La de un hombre al cual el cristianismo le debe quizás más que a todos los apóstoles juntos (Exégesis Jamieson-Fausset-Brown).

Aquí tenemos a Saulo tal vez ocupando un asiento en el Sanedrín como sus propias palabras parecen demostrarlo: "*Yo encerré en las cárceles a muchos de los santos... y cuando los mataron yo di* **mi voto**" Hechos 26:10.

¿Quién es este joven Saulo? y ¿cómo, de asolar a la iglesia entrando casa por casa, arrastrando a hombres y mujeres, entregándolos en la cárcel (Hch. 8:3) se transforma en el gran apóstol de los gentiles (los no judíos, los paganos)?. ¿Qué cosa sucede en su vida que de **perseguidor** ("*consideraba mi deber hacer muchas cosas en contra del nombre de Jesús de Nazareth*" Hch. 26:9) se transforma en el pequeño gran Pablo **perseguido** que predicó a Jesús todo el resto de su vida, por las casas, en las sinagogas, en las iglesias que fundara, en las ciudades de Asia menor, Grecia, Macedonia, lle-gando hasta la mismísima Roma, haciendo tres viajes misioneros, escribiendo 13 o quizás 14 de las Epístolas que forman parte del Nuevo Testamento?

Iremos por partes.

Saulo de Tarso era de la tribu de Benjamín (Fil. 3:5) Nacido en Tarso era judío, griego y romano de nacimiento. Tenía en Jerusalén una hermana casada (Hech. 23:16) y en Roma parientes bien conocidos que se hicieron cristianos antes que él (Rom. 16:7 y 11). Su conversión se relata tres veces en los Hechos de los Apóstoles. La primera en cap. 9:1-19 la relata el autor del libro (Lucas el evangelista, médico, compañero de Pablo en muchos de sus viajes); la segunda en Hech. 22:5-16 la relata el mismo Pablo cuando al ser arrestado y llevado ante el tribuno romano en Jerusalén se le permite hablar al pueblo. La tercera también la relata él mismo en Hech. 26:12-18 cuando se le permite hacer su defensa ante el rey Agripa.

Saulo de Tarso ("ciudad de no poca importancia en Cilicia", centro económico y cultural de la zona de influencia) dice ser educado fariseo entre fariseos, criado a los pies de Gamaliel (sabio doctor de la Ley, fariseo de Jerusalén). Luego del martirio de Esteban, va al sumo sacerdote y pide cartas credenciales para ir a las sinagogas de Damasco (la ciudad más grande y poderosa de la región) para traer presos a Jerusalén a cuanto hombre o mujer de Este Camino.*

Yendo camino de Damasco, ya cerca de la ciudad, lo rodeó un gran resplandor y cayendo en tierra oyó una voz que decía "Saulo, Saulo ¿porqué me persigues".

Al momento preguntó, ¿quién eres Señor?, a lo que la voz contestó: Yo soy Jesús a quien tú persigues.

Entonces Saulo, el mismo que hasta segundos antes de este encuentro "respiraba amenazas y muerte contra los discípulos del Señor", con temor y temblor sólo dijo: "Señor, ¿qué quieres que yo haga?"

Como vemos, ante el llamado de Jesús, él desecha "y lo tiene por basura" (Fil. 3:8) toda su vida anterior y deja escapar de su interior la pregunta que todos deberíamos hacernos:

"SEÑOR, ¿QUÉ QUIERES QUE YO HAGA?"

Su vida, su corazón, su entrega a Jesús lo hizo girar 180 grados. Antes era Saulo el perseguidor, de ahora en adelante será Pablo, el perseguido por proclamar a Jesús como Salvador. Saulo se ha convertido. No por sus méritos, sino por la Gracia de Dios. Pablo se entrega en las manos de Jesús.

Esta es la entrega que debemos hacer nuestra. A menudo al convertirnos nos sentimos eufóricos ante la fe que por la Gracia de Dios nos inunda y esto nos entusiasma. Estamos listos, nos sentimos los quijotes de Dios. Oramos, damos gracias por todo lo que recibimos con esa fe (lo cual es meritorio) y ya queremos ponernos a hacer muchas cosas buenas y grandes. Sin embargo deberíamos meditar muy bien este versículo tan especial: ...¿qué quieres que yo haga? ...y **escuchar la voz de Dios**.

Y la voz de Dios tiene su tiempo y una tarea para nosotros. No somos nosotros los que obramos. Es Dios que obra en nosotros.

M. S. de García - Temperley

* A los que seguían a Jesús se los llamaba "Los del Camino". Cristianos se los llama recién en la iglesia de Antioquía.

Soledad

por Juan Bosso - (Iglesia del Centro)

Las estadísticas revelan que la soledad es el peor azote que está sufriendo la humanidad en estos tiempos. Es el mal de este siglo. En las grandes ciudades, donde se concentra la mayor cantidad de personas que casi se rozan al caminar (shoppings - subterráneos - teatros) es donde más se puede comprobar la enorme cantidad de gente sola.

"Un hombre que yo conocí en otros tiempos, vivía solo: y al salir por las mañanas de su departamento, para ir a trabajar, dejaba la luz del balcón encendida y así, al regresar por las noches, tenía la sensación de que alguien lo estaba esperando."

También la tecnología apunta a la individualidad; la computación es un ejemplo. Jóvenes y no tan jóvenes pasan tardes o días enteros solos frente a un monitor, sin necesidad de compañía o diálogos. Las computadoras son atrapantes.

En mi caso, tomé la decisión; sólo le dedico por reloj dos horas diarias. Porque me di cuenta que me estaba quitando mucho tiempo, que antes dedicaba a conversar con mi esposa y a escuchar a mis hijos, o ayudarlos con las tareas del colegio, o hablar por teléfono con gente amiga.

Y así como un deportista se va ejercitando para lograr una meta, nosotros con el aislamiento nos estamos entrenando para un día estar completamente solos. Y muchas veces lo alcanzamos.

Y la soledad nunca viene sola, trae por compañera a La Depresión.

Es entonces cuando las personas caen en una tristeza profunda, comienzan a perder el deseo de vivir, de actuar, de salir. Tomar una decisión simple les cuesta mucho. Levantarse les cuesta, bañarse les cuesta. Todo es pesado, todo es difícil. Pierden el gozo, la alegría se les va.

Y las personas comienzan a buscar escapismos. Que pueden ser alcoholismo, drogas, aberraciones sexuales, obstinación por los juegos de azar; y la lista, sin temor a equivocarnos no tendría fin.

Y pasa el tiempo. Y creemos que nuestra vida está prácticamente terminada, que nadie nos escucha, que nadie se interesa por nosotros, que ya no tenemos nada para dar. Sin embargo para Dios somos muy importantes. Sólo tenemos que decir una simple oración: *"Señor, esto es todo lo que tengo, una vida gastada y quiero ponerla en tus manos. Si tú quieres Señor, sé que puedes hacer el milagro de transformar mi existencia"*.

Es entonces cuando El se hará una verdad en nosotros. Primero nos inunda con su amor. Nos cambia el corazón de piedra que tenía cauterizado nuestros sen-timientos, por uno sensible, de carne*. Que nos hace detener ante la necesidad o el dolor ajeno.

Y nos da una misión. Como la que dio al hombre que libertó en la ciudad de Gadara** - le dijo: *"Vete a tu casa, a los tuyos, y cuéntales cuan grandes cosas el Señor ha hecho contigo y cómo ha tenido misericordia de ti."*

Y ese hombre, que era un despreciado, un miserable, un solitario, predicó por diez ciudades las bondades del Altísimo, y todos se maravillaban. Ya no anduvo más solo; siempre estuvo rodeado por personas que se identificaban con su testimonio, y querían tener una vida como la que él ahora estaba viviendo.

El agradar a Dios, el hacer su voluntad, como el Gadareno, es lo que nos llena de felicidad. Y ya no tendremos tiempo para soledades.

Siempre hay alguien en una cárcel, un hospital o un geriátrico que necesita de nuestra compañía o algunas palabras de aliento y escuchar que todavía hay esperanza.

A lo mejor tú buscando un remedio para tu soledad, has golpeado muchas puertas y en ninguna has encontrado la solución para tu problema. Permíteme decirte que hace algunos años tomé la decisión de ponerme en las manos de Jesús, haciendo una pequeña oración como la que te conté.

Y Él cambió la historia de mi vida. Dios nos quiere a todos por igual y no hace acepción de personas. Cuando yo creí que no tenía nada para dar, Dios me usó en gran manera para su obra.

Y estoy muy feliz de formar parte de su reino aquí, en esta Tierra.

Tengo un hogar. Y cuando llego del trabajo siempre me está esperando mi esposa con una sonrisa y mis hijos ansiosos por contarme las actividades que vivieron durante el día.

¡Ah... casi se me olvidaba decirte...!; *"Hace años, que al salir a trabajar por las mañanas, ya no tengo la necesidad de dejar la luz del balcón encendida."*

Piénsalo y que el Dios que termina con la soledad te bendiga... !

... para que anunciéis las virtudes de Aquel que os llamó de las tinieblas a su luz admirable.
1ra. Pedro 2;9

*Ezequiel 36:26; ** Marcos 5

◆ IGLESIA DEL CENTRO

Como siempre tenemos Cultos en la Iglesia San Andrés todos los domingos a las 10 de la mañana en inglés y a las 11.30 en castellano. La Santa Cena se celebrará el 2 de Junio a las 10 de la mañana en inglés y a las 11.30 en castellano.

La reunión de oración y estudio bíblico tendrá lugar el sábado 18 de Mayo a las 16.30 hs. en castellano. Se sigue estudiando el libro de Romanos. Todos bienvenidos.

Siguiendo con los festejos del CENTENARIO del edificio de nuestra Iglesia, el Lunes 27 de Mayo a las 19 hs. tendremos un recital de Canto y Organo por Julio Saraví y Enrique Rimoldi. Todos serán cordialmente bienvenidos. La entrada es libre y gratuita.

Esperamos tener listos para la venta el Video, Cassettes y Fotos del Servicio del Centenario que se realizó el 12 de Abril de 1996. Esta revista informará más ampliamente sobre este grato y feliz acontecimiento.

Les recordamos que la Comisión de Damas y la Sociedad Dorcas preparan un bridge, canasta-té, el segundo miércoles de cada mes. Abril, junio, agosto, setiembre y noviembre son organizados por la Comisión de Damas y lo recaudado es a beneficio de nuestra iglesia. Los de mayo, julio y octubre son organizados por la Sociedad Dorcas y lo recaudado es para beneficencia. La Comisión de Damas y la Sociedad Dorcas, se reúnen el cuarto miércoles de cada mes a las 14.30 horas.

Nuestro querido hermano Bertie King pasó a la eternidad el 12 de Marzo último. Unas semanas después, el 8 de Abril, su hermana Edith King de Hawtrey falleció en el Hospital Británico. Sentimos mucho la pérdida de estos hermanos en el Señor dentro de nuestra comunidad. Sabemos que éste ha sido una paso a la gloria y "estimada es a los ojos de Jehová la muerte de sus santos". Extrañaremos sus ausencias en la Iglesia, ya que fueron pilares del cuerpo de Cristo y verdaderos ejemplos de genuinos creyentes en fe, amor y paz. Nos reuniremos con ellos nuevamente en la resurrección de los justos.



Foto de los presentes en una reunión especial de la Sesión de la Iglesia del Centro con un representante de la Iglesia de Escocia, el Rev. Dr. Chris Wigglesworth (Secretario General del Consejo de Misión Mundial) el día sábado 20 de abril. De izq. a der. de pie: Presbíteros D. Auld y W. Grant, Rev. Dr. C. Wigglesworth, Rev. Dr. W. Robertson (Pastor de la Iglesia del Centro) y Rev. J. C. López (Moderador del Presbiterio y Pastor de la Iglesia de Temperley). Sentados: Presbíteros H. Macdonald, L. Couch, R. Wilson y D. Forum-Smidt.

◆ OLIVOS

Retiro Kairós

La iglesia participó de un retiro para toda la congregación en el Centro Kairós de Pacheco. El tema tratado fue "arrepentimiento, confesión y perdón" . Fue organizado por el Presbítero Jorge Torres, las charlas fueron dadas por el Pastor Dr. Aldo Fontao y los devocionales por ancianos de la iglesia. No solo se trató de estudios teóricos, sino que se hicieron talleres de cinco o seis personas para compartir los temas tratados previamente aplicándolos a la vida propia. Fue una experiencia inolvidable, donde nos conocimos más a nosotros

mismos y a nuestros hermanos. El trabajo personal sobre lo tratado continuará toda la vida pero con las herramientas dadas será más fácil encontrar respuestas a nuestros interrogantes. Ya se está pensando en un post-retiro para reencontrarnos y tener la posibilidad de compartir con nuestros hermanos más aspectos de nuestras vidas en Cristo y prepararnos para hacer extensible lo aprendido a quienes no pudieron asistir.

Estudios bíblicos

Comenzaron nuevamente los estudios bíblicos en inglés y en castellano. Las reuniones se realizan los martes a las 14:30 y los miércoles a las 10:00 en inglés y en castellano los miércoles a las 20:00. El objetivo en el estudio vespertino es el de ver al Padre actuando a través de Cristo y se usa como guía el evangelio según San Juan. El curso es dictado por el pastor Aldo Fontao y durará todo el año. Es también una buena oportunidad para hacer preguntas y orar juntos.

Escuela Bíblica

La Escuela Dominical para los niños cambió no sólo de directora sino además de nombre. Ahora se llama Escuela Bíblica y las clases se dictan los días miércoles a las 17:00, los domingos a las 9:00 y a las 11 :00 para niños entre dos y cinco años. Los chicos comenzaron a asistir a ambos cultos con cierta frecuencia y continúan estudiando la Palabra de Dios junto a sus maestras con actividades que los ayudan a tomar para sí lo que Dios tiene preparado para cada uno de ellos. Están felices, aprenden con gran rapidez y algunos incluso participan de las dos clases que se dan durante la semana.

Acción social

La Casa del Niño en Olmos cumplió treinta años y se realizó un culto especial al aire libre en el hogar. Fue una ceremonia emotiva y contó con la presencia de importantes funcionarios del gobierno y hermanos de iglesias extranjeras. Luego se sirvió un refrigerio para las cuatrocientas personas.

También se sigue adelante con el proyecto de la quinta San Andrés en la localidad de Tristán Suárez para niños huérfanos. El tema continúa en oración y se está trabajando según la voluntad del Señor.



◆ BELGRANO - DR. SMITH MEMORIAL



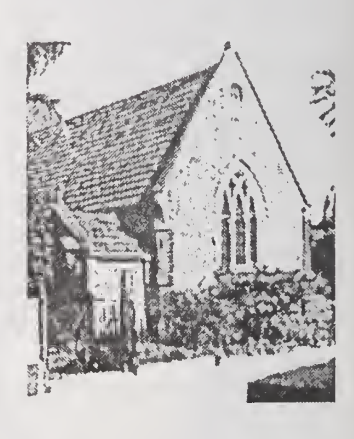
La Iglesia de Belgrano sigue en el mes de abril con sus cultos dominicales y sus reuniones de oración y preparación de nuevos miembros los días miércoles a las 20.00 horas.

En los últimos tiempos se han ido multiplicando los pedidos de consulta pastoral de personas que de una manera u otra se van acercando a la iglesia para escuchar o participar de los cultos dominicales. El Rvdo. Miguel Angel Robles comenzó a atender consultas los días miércoles en horas previas a la reunión de oración.

El domingo 28 de abril será un día muy especial para nuestra iglesia. A la ceremonia de incorporación de nuevos miembros (algunos por confirmación de fe y otros por bautismo), se agregará la presencia de Sidney y Mae Rooy. El sermón dominical estará a cargo del Dr. Rooy y, luego del culto, festejaremos con un almuerzo este momento tan especial, prolongando así la presencia de los Rooy entre nosotros y el encuentro de un pasado muy amado - el del ministerio de Sidney Rooy en Belgrano.

Como siempre, la iglesia de Belgrano agradece al Señor por su gran misericordia y por las muchas bendiciones recibidas.

◆ QUILMES



Con los acordes de los solemnes himnos aún resonando en nuestros oídos con motivo de la celebración del culto de los Cien años del edificio de nuestra Iglesia hermana del Centro, realizado el viernes 12 de Abril, la congregación de Quilmes extiende sus más sinceras felicitaciones y buenos deseos a la Congregación del Centro para un futuro de prosperidad lleno de la Gracia del Señor.

Cultos

Los cultos dominicales se desarrollan normalmente a las 10 de la mañana con una concurrencia más estable, ya finalizado el período de vacaciones. Como comunicáramos en la Revista de

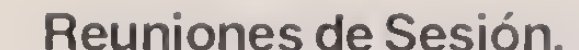
Marzo-Abril nuestro Moderador Interino Pastor Julio C. López continuará ministrándonos la Santa Cena el último Domingo de cada mes como asimismo sus visitas Pastorales de oración todos los días Martes a las 18:30 hs.

Reuniones de Oración y Estudio Bíblicos Damas.

Estas reuniones ya han comenzado y durante el corriente año se hará una sinopsis de los libros del Nuevo Testamento.

Comisión de Damas (Guild).

Las reuniones de esta Comisión también ya han comenzado con obras en beneficio de entidades de bien público locales.



Reuniones de Sesión.

Las reuniones de Sesión durante 1996 fueron establecidas para los días 7 de Mayo, 13 de Agosto y 12 de Noviembre a las 18:30 hs presididas por nuestro Moderador Pastor Julio C. López.

Comisión Administrativa.

Las reuniones de esta Comisión también comenzaron y en la medida que lo permitan los medios disponibles se continuarán las obras de reparación ya comenzadas el año pasado. Como en casos anteriores se pedirá la colaboración de voluntarios de entre los miembros de la congregación y adherentes recordando que la Casa del Señor pertenece a todos.





◆ TEMPERLEY

Acción Social

Teníamos previsto un crecimiento en este trabajo para el año 1996. Pensando en esto, más hermanas se habían sumado al grupo de los miércoles.Pero todas nuestras expectativas ¡fueron superadas! Están asistiendo entre 70 y 90 personas y el momento devocional ya parece un culto. Pero gracias a Dios, la generosidad y fidelidad de quienes hacen sus donaciones para que haya "pan en mesa ajena" también ha crecido. Dios bendice al dador alegre. Hemos recibido donaciones de la firma Canale y Procter & Gamble. Rogamos al Señor nos dé dirección para aceptar y resolver los nuevos desafíos que esto implica.



El Rev. Robert Day y su esposa Susan. Robert es sobrino de las Sras. Eveline Hortis y Thelma Dickin. Su madre Ethel, fallecida hace varios años, fue entusiasta trabajadora en nuestra Iglesia de Temperley. Robert pastorea una iglesia Bautista en el sur de Inglaterra . Durante su estadía en nuestro país, visitó a sus parientes. Predicó la palabra en nuestro Culto de Inglés el 10 de marzo pasado. Damos gracias por su testimonio fiel y que Dios los bendiga a ambos en el trabajo pastoral.

Sociedad Femenina

El grupo ha decidido no armar un calendario de actividades fijo como suele ofrecer al principio del año. Más bien se adaptará a las oportunidades y necesidades que surjan y se puedan atender.

Escuela Dominical

Ya comenzaron las clases regulares, es decir cada grupo en su aula. Hasta ahora estábamos participando todos juntos de las "Vivencias", un tiempo, hasta la Pascua, en que revivimos los



Barrio Loma Verde: vemos en la foto a la Sra. Delia Lencina (con un niño en brazos) atendiendo a los chicos que acuden al comedor instalado en su hogar el cual es sustentado por varias entidades, incluyendo nuestra iglesia de Temperley

grandes hechos que sustentan nuestra fe. El tema general de este año es: La Fidelidad. Y veremos cómo todas las relaciones y vínculos de la vida, de alguna manera ponen a prueba nuestra fidelidad al Señor. El grupo de maestros es el siguiente:

Giselle y Mariel: Niños de	3 a 6 años.
Clarisa y Jessica: ,,	7 a 9 años
Priscila y Claudia: ,,	10 a 12 años
Osvaldo y Danilo:	13 a 15 años
Rotativo:	16 a 20 años
Julio y Ricardo:	Adultos

Del Consistorio

El primer domingo de marzo se incorporó el pastor Osvaldo Gerschman como Pastor Asistente con una dedicación parcial y un llamado por un año. Está involucrado con la Escuela Dominical, el grupo de jóvenes y las reuniones de oración. La misión a la Ciudad de La Plata es también parte del ministerio que Osvaldo desarrollará desde su nuevo llamado.

Si podemos afirmar que la iglesia creció en los últimos años, y ¡gracias a Dios por esto!, también tenemos que decir que el cuerpo de gobierno de la iglesia necesita crecer y adecuarse a las nuevas necesidades. El Consistorio propuso a la Congregación el nombre de Tony Moore como candidato para ser Presbítero Gobernante. El domingo 21 se llamó a una asamblea para tratar esta importante decisión.

◆ FLORES, IGLESIA LA MISION

Pascua de Resurrección

En la Semana Santa tuvimos reuniones de Jueves a Domingo con predicación del evangelio a cargo del pastor Robles. Además, un grupo de adolescentes, en el Domingo de Resurrección, se reunió a las 5.00 hs de la mañana para celebrar ese acontecimiento. Posteriormente, a las 10.00 hs. y a las 19.00 con toda la Iglesia tuvimos reuniones similares participando de la Comunión y de un ágape.¡Fue una Pascua inolvidable!

Las señoras administraron también una donación de huevos de Pascua que fueron repartidos entre los niños del internado en el hospital y en dos Hogares de niños en Ezeiza y Gonzalez Catán.

El sábado 30 de Marzo, la congregación, reunió todos sus miembros para hacer una evaluación general de sus actividades, logros y carencias. Especialmente en el área financiera, donde más repercute la crisis económica general. También consideramos los cambios eclesiásticos internos; es decir, el hecho de que pronto esta Misión deberá constituirse en Iglesia particular, tal como lo indica el Libro de Orden. El pastor Robles, luego de este análisis franco y objetivo, hizo un llamado al compromiso de llevar adelante el mandato del Señor de establecer su Reino, y de participar en todas las actividades que la Iglesia tiene planeadas en su nuevo año eclesiástico.

Los diferentes grupos de la Iglesia están desarrollando sus actividades normalmente; el grupo de mujeres de la Iglesia viene realizando las Jornadas de la Mujer los cuartos sábados de cada mes de 10.30 hs a 15.30 hs. Con el tema de "mujer y sanidad interior". La primera de éstas se realizó en el mes de Abril con excelente resultado; fue un encuentro promisorio.

Otro grupo que está dando muy buenos resultados es el que conforma la ACADEMIA BIBLICA, a cargo del pastor Oswaldo Fernández y con la participación del pastor Robles y Juan Singh. Unos treinta alumnos participaron de los estudios. Las materias ofrecidas tuvieron que ver con: Introducción Bíblica, Eclesiología Presbiteriana, Predicación, Teología Sistemática y Evangelismo (Cómo Plantar Iglesias).

El grupo de Matrimonios se reune también regularmente considerando el tema "Creciendo Juntos"; en el último encuentro la charla giró en torno a la "Mayordomía en la Familia".

Los jóvenes de la Iglesia, además de su actividad en Plaza Flores, comenzó un trabajo de igual carácter en la plaza del barrio situado frente a la Misión. Solamente que está dirigido a niños y se lleva a cabo con teatro, payasos, canciones y reparto de porciones bíblicas. Esta actividad intenta consolidar la misión de la Escuela Dominical en el barrio.

Experiencias

Quisiéramos compartir con ustedes algunas de nuestras experiencias en el trabajo de evangelización en las plazas y hospitales, rogándoles sus oraciones por el equipo que realiza este trabajo y en especial por las vidas que han sido traídas a Cristo y por las que aún no lo han hecho.

...Graciela conoció en el hospital, a una mujer sola y no tenía dónde ir porque en ningún lugar la aceptaban por ser alcohólica; aún se las arregla para comer y de vez en cuando puede juntar dinero para lavar su ropa, pero por lo menos le permiten dormir en el hospital. Al no conseguir trabajo y encontrarse sola, sin ningún familiar a quien recurrir cayó en una profunda depresión que la llevaron a consumir bebidas alcohólicas en exceso, situación que se repetía con frecuencia y que Ramona no podía controlar. En este estado la encontró Graciela; con perseverancia le habló de Dios, y de la posibilidad de que El podía sanarle completamente. Así es como empezó a venir a la iglesia y así es como conocimos a esta mujer de mediana edad, de mirada tierna y triste a la vez, quien con la guía de Graciela aceptó al Señor Jesucristo en su vida. Ella aún lucha con su enfermedad, por eso decidimos buscar un centro de rehabilitación y lo encontramos en Córdoba. Sin embargo ella rehusó dejar la iglesia ya que los hermanos son para ella su nueva familia. Estamos orando, pidiendo se haga la voluntad de Dios en su vida.

Caminando por la Plaza Flores, Claudia se acercó a ver qué era lo que escuchaba, vio un grupo de jóvenes que tocaban un estilo de música que le resultaba agradable. Estaba cansada y llevaba un niño en sus brazos así que decidió sentarse a escuchar lo que decía la letra de la canción. Reconoció el mensaje, hacía mucho que se había alejado de Dios, estaba enojada con el Señor porque se había llevado a su padre; decía que Dios no la escuchaba. Aun así estaba triste y afligida. Al verla una de las chicas del grupo de teatro se le acercó y empezó a charlar con ella, ahí supo que era esposa de un policía y que con lo que ganaba no les alcanzaba, hacía meses que venía buscando trabajo. Tenían oue dejar el lugar donde vivían porque no podían pagar el alquiler.No tenía leche para alimentar al niño y no podía dejarlo más en la guardería. Hablaron y oraron juntas, ella pidió perdón a Dios y oró con fe. Esta vez sabía que Dios la iba a escuchar porque no la había abandonado jamás. El siguiente sábado con mucha alegría vino con su esposo y su hijo a agradecernos por nuestras oraciones; Dios le había bendecido con un trabajo y las cosas empezaban a mejorar. Claudia tenía paz en su rostro, se quedó con nosotros un largo rato mientras la banda tocaba y los chicos de teatro presentaban sus obras. La semilla está sembrada, confiamos en que Dios va a completar la buena obra.

Bani Fernández

Testimonio de Silvio Rodríguez

(Silvio participa en el ministerio de alabanza y adoración de la Iglesia).

Cuando no conocemos al Señor nos sentimos angustiados, vacíos como era mi caso, tratando de experimentar cosas para sentirme mejor, y cada vez me sentía peor. Muchas noches lloré angustiado acostado en mi cama. Pero el Señor ya había preparado todo para que yo me entregara a El definitivamente. Había tenido una experiencia, pero no había querido comprometerme. Fue en un partido de fútbol que conocí a Marcelo, Juanín y los Chicos; lo primero que me impactó fue la muy buena onda que había entre ellos, el amor con que me trataron, que era el amor de Dios. Así fui con mi familia, pues ellos ya asistían a la Iglesia y allí me entregué a Dios, empezando a experimentar cambios en mí. Abrí mi corazón y Jesucristo entró en mi vida. El colmó todas mis necesidades, ese vacío que tenía fue llenado por obra y gracia de El, por eso le doy gracias, por su bendita misericordia, por haberme escogido como su hijo, por haberme tomado como su guerrero, por haberme regalado una nueva familia como "LA MISION". Le doy gracias por poder alabarlo y porque

puso un cántico en mi boca, porque puedo tener una hermosa comunión con El. Le pido que me vaya perfeccionando día a día, que me purifique, ser limpio para poder estar en su presencia. En el Salmo 65:4 dice: *"Bienaventurado el que tu escogieres y atrajeres a Ti, para que habite en tus atrios, seremos saciados del bien de tu casa, de tu Santo templo".*

Mi deseo, es que todos los jóvenes, los jóvenes del mundo sepan de Jesucristo, que murió por nosotros, por nuestros pecados, que si confesamos que es el Señor de nuestra vida, nos dará la vida eterna y colmará todas nuestras necesidades, es amor, gozo y paz en tiempo difíciles como el que se está viviendo.

◆ SAN ANTONIO DE PADUA

Escuela Dominical

Otra vez vuelven a la carga los niños y maestros. Por cierto con gratitud y la constante esperanza de ser instrumentos en manos del Señor para que nuestro género conozca a Su Creador en los albores de la vida. ¡Que se vengan los chicos, de todas partes!

De este modo, en la primera clase, los maestros presentaron a alumnos y padres el material y el modo de ofrecerlo a lo largo de este año.

Reuniones Caseras

Continúan las reuniones en los hogares de algunos hermanos con el objeto de fomentar el hábito de orar en comunidad y hacer un estudio bíblico, ambas formas de acercarnos a Dios nuestro Padre e interiorizarnos algo más acerca de su plan para nosotros. Tal vez a modo de criterio personal me permito suponer que esto es otra manera de que el Evangelio se difunda (invitando a un amigo a las reuniones), hoy, en tiempos en que las tradicionales campañas no gozan de su antigua efectividad.

Semana Santa

El viernes 5 de abril a las 20:00 hs. se celebró la tradicional pascua judía, ceremonia a cargo de la gente de J.A.M.I., y a través de la cual vemos en su simbología la alta expectativa del pueblo hebreo por la llegada del Mesías prometido. Acto seguido se celebró la Santa Cena.

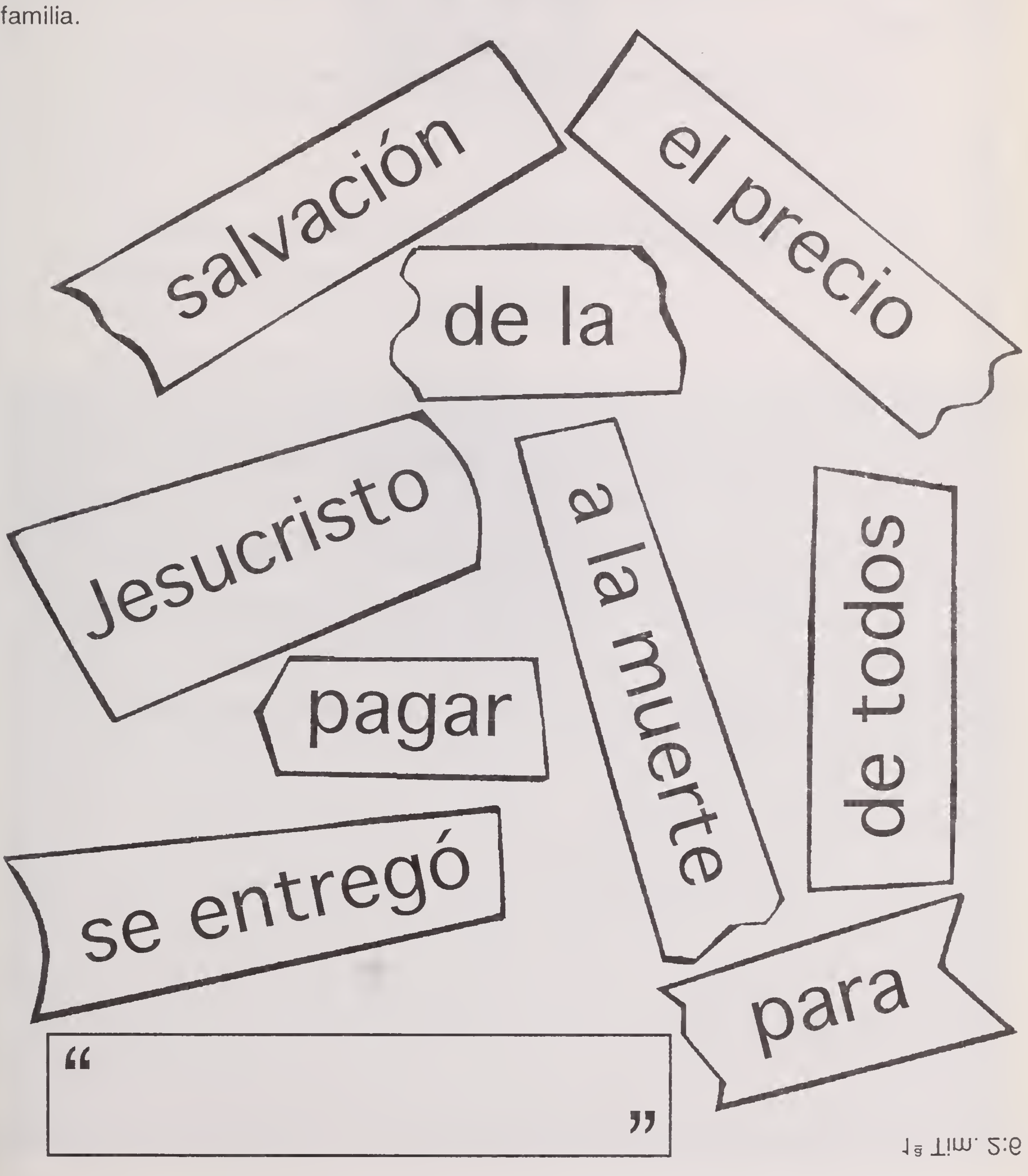
Séptimo Aniversario

Así como lo lucen las letras de este subtítulo, gracias a la misericordia de Dios hemos cumplido siete años como congregación residiendo en este San Antonio de Padua que esperamos algún día sea sólo de Cristo. Con una cena nos alegramos por esto el mismo día viernes 5 de abril una vez concluído el evento anterior.

PARA LOS CHICOS

Encastre

Los niños de la escuela bíblica de Olivos comenzaron sus clases el Domingo de Ramos. Teniendo esta fecha en cuenta, se les habló sobre un pasaje de Timoteo que se refiere a la muerte de Jesús. Cada maestro encaró la actividad de manera diferente. Los chicos que van a la iglesia los domingos aprendieron el versículo con un juego de encastre. Primero lo vieron armado y luego se iban sacando palabras para que lo repitieran entero recordando las frases faltantes. Aquí tenemos el encastre desarmado para que todos podamos unir las piezas en familia.



REGISTRO

MATRIMONIOS:

"...Y los dos serán como una sola persona" (Mateo 19:5).

Marzo 23 - Cristián Jorge Landesberger y Margaret Kay - Olivos

Marzo 29 - Juan Neville Hudson y Sara Lidia Earnshaw - Hurlingham

Marzo 30 - Andrew James McQuillen y Sol Brown - Centro

FALLECIMIENTOS:

" ...y cuando nuestro cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad se cumplirá lo que dice la Escritura: 'La muerte ha sido devorada por la victoria' " (1ª Corintios 15:54).

Febrero 19 - Eric Kember

Marzo 11 - Hubert MacDonald King

Marzo 30 - Douglas Vavasour Sandford

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal. Tel. 331-0308

Moderador: Pastor Julio C. López.

Secretario: Pastor Juan J. Mejías

◆ BELGRANO: Conesa 2216 - (1428) Capital Federal - 781-8882
Pastor Interino: Miguel Robles 602-8300
Cultos: Castellano, domingos: 10.30 hs.
Inglés: 2º domingo a las 9.30 hs.

◆ CENTRO: Templo Av. Belgrano 579 - (1067) Capital Federal. Oficinas, Correspondencia, Encargado: Perú 352 (1067) Cap. Fed. (331-0308)
Pastor: Dr. A. Guillermo Robertson - 785-0390.
Cultos Dominicales: Inglés: 10 hs - Castellano: 11.30 hs. Reuniones de oración y Estudios Bíblicos, 2º sábado del mes - Inglés 17.30 hs. - Castellano: 16.00 hs. Reuniones en Hogares: a partir de marzo.

◆ IGLESIA MISIÓN en Flores: Av. Varela 1420 - (1439) Capital - 633-4182
Pastor: Miguel A. Robles - 602-8300
Cultos: domingos 19.00 hs.

◆ Olivos: Acassuso 1131. - 790-0974.
(1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires
Pastor: Dr. Aldo J. Fontao - 792-2983
Pastor Emérito: Kenneth M. Murray - 790-8571
Cultos: Inglés 9.30 horas - Castellano 11.00 hs.

◆ QUILMES: Brown 831 - (1878) Quilmes - 253-4810
Cultos: todos los domingos en Castellano: 10.00 hs.
Santa Cena: último domingo del mes.
Oración Damas: miércoles 15 hs.

◆ San Antonio de Padua: Godoy Cruz 99 (1718) S. A. de Padua.
Pastor Juan José Mejías. - 020-54843.
Cultos: domingos 10.30 hs.
Reunión de oración: miércoles 19.00 hs.
Sábados: 19.00 hs. - Culto de Jóvenes.

◆ Temperley: Gral. Paz 191 - (1834) Temperley - 244-0847.
Pastor: Julio C. López.
Pastor Asistente: Osvaldo Gerschman.
Cultos: Inglés 9.30 hs - Castellano 11.00 hs.
1er. domingo: únicamente Culto Castellano. 11.00 hs.
3er. domingo: Santa Cena.
Reunión de oración: miércoles 10.00 y 19.00 hs.

En la IGLESIA ANGLICANA de HURLINGHAM: Canning 946, se celebra un Culto Presbiteriano el 4º domingo del mes, a las 10 horas en inglés.

St. Andrew's Scots School



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March1980.

Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher, M. S. c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.
R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Primary - Nogoyá 550, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Secondary - Roque S. Peña 601, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Punta Chica School - Lasalle 2133, 1644 Punta Chica - 747- 0241.

The School caters for some 2000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES

Domicilio Legal: **Perú 352 — (1067) Buenos Aires — Tel: 331-0308**

Director de la Revista:
Arnold E. Dodds

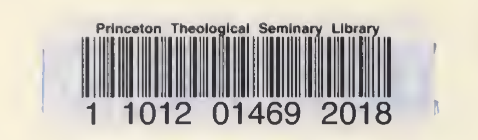
Publicación de la:
Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente: Iglesia Presbiteriana San Andrés: Perú 352, (1067) Buenos Aires - R. Argentina

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EL Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 440.487


Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01469 2018

